3-24-2014

Jesus as the Son of Man in Mark

Andres A. Tejada-Lalinde
andreastejadalalinde@gmail.com

DOI: 10.25148/etd.FI14040867

Follow this and additional works at: http://digitalcommons.fiu.edu/etd

Part of the Biblical Studies Commons, Christianity Commons, History of Christianity Commons, and the Jewish Studies Commons

Recommended Citation
Tejada-Lalinde, Andres A., "Jesus as the Son of Man in Mark" (2014). FIU Electronic Theses and Dissertations. 1175.
http://digitalcommons.fiu.edu/etd/1175

This work is brought to you for free and open access by the University Graduate School at FIU Digital Commons. It has been accepted for inclusion in FIU Electronic Theses and Dissertations by an authorized administrator of FIU Digital Commons. For more information, please contact dcc@fiu.edu.
JESUS AS THE SON OF MAN IN MARK

A thesis submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of

MASTER OF ARTS

in

RELIGIOUS STUDIES

by

Andrés Tejada-Lalinde

2014
To: Dean Kenneth G. Furton  
College of Arts and Sciences

This thesis, written by Andrés Tejada-Lalinde, and entitled Jesus as the Son of Man in Mark, having been approved in respect to style and intellectual content, is referred to you for judgment.

We have read this thesis and recommend that it be approved.

_________________________________________
Ana María Bidegain

_________________________________________
Christine Gudorf

_________________________________________
Erik Larson, Major Professor

Date of Defense: March 24, 2014.

The thesis of Andrés Tejada-Lalinde is approved.

_________________________________________
Dean Kenneth G. Furton  
College of Arts and Sciences

_________________________________________
Dean Lakshmi N. Reddi  
University Graduate School

Florida International University, 2014
ACKNOWLEDGMENTS

First and foremost I thank God, who through the Holy Spirit continually guides me and from whom I inferred through Christ’s Spirit that the Bible is a book of unique and utmost importance. To God I give credit all that is good and true in this thesis.

I would like to thank Dr. Erik Larson for his continual help throughout the whole process. I thank him for the advice he lent me, using his extensive knowledge of the topic and for helping me with the languages of Hebrew, Aramaic, and Greek. I thank him also for all the suggestions of reference, for his feedback on the thesis, and for his advice in general.

I would like to thank Dr. Christine Gudorf for her suggestions of reference, her feedback on the thesis, and for her prompt responses to my inquiries.

I would also like to thank Dr. Ana María Bidegain for her general helpfulness and likewise for her prompt responses to my inquiries, especially given that I usually submitted forms at the last minute.

I would also like to thank Dr. Oren B. Stier for his advice and for making himself available on the occasions when I had any questions.
ABSTRACT OF THE THESIS

JESUS AS THE SON OF MAN IN MARK

by

Andrés Tejada-Lalinde

Florida International University, 2014

Miami, Florida

Professor Erik Larson

Scholars have often seen the interpretation of the Son of Man as crucial in discovering Jesus’ self-understanding, given that the expression occurs so frequently and almost exclusively on Jesus’ lips. After ascertaining the authenticity of the Son of Man sayings, I carry out the exegesis in the Gospel of Mark using a methodology consisting of examining Biblical passages within the context of the Bible as a whole and of historical-critical and philological perspectives. Also, the narrative context of the saying is taken into account. I show that the Son of Man is a Messianic title derived from Daniel 7:13, and that the book of Daniel’s content and themes were used as a basis for the Son of Man sayings themselves. In addition to using the Son of Man as a Messianic title, Jesus used the title as a claim for divinity.
# TABLE OF CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>CHAPTER</th>
<th>PAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>I. INTRODUCTION</strong></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>A. Various Interpretations</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>B. Methodology</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Exegetical Method</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Thesis Outline</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>II. THE USE OF THE EXPRESSION AROUND JESUS’ TIME</strong></td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>A. The Use of Son of Man Around Jesus’ Time</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Aramaic: Jesus’ Native Language</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Use of Son of Man in the Tanakh</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Use of Son of Man Before and During the Time of Jesus</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>a. The Extant Occurrences</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>b. Reconstruction of the Son of Man into Aramaic</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Use of Son of Man in Later Jewish Literature</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>B. Daniel and Apocalyptic Literature</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Daniel: The Apocalyptic Book of the Bible</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>2. The Qumran Literature</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>3. The Similitudes of Enoch</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>4. 4 Ezra</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Rabbinic Literature</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Son of Man Concept?</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>C. The Son of Man in the New Testament: The Question of Authenticity</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Double-Dissimilarity</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Multiple Attestation</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Coherence</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Criterion of Embarrassment</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>D. Jesus Was Referring Exclusively to the Son of Man from Daniel 7:13</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>III. EXEGESIS OF MARK</strong></td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>A. The Son of Man sayings in Mark</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>B. The Son of Man as a Messianic Title</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Jesus Used the Son of Man as a Messianic title</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Jesus’ Use of a Messianic Title That Was Unknown and Ambiguous</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>3. The Early Church’s Use of the Title and of the Book of Daniel</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>IV. THE SON OF MAN AS DIVINE MESSIAH</strong></td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>A. The Divine Messiah</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>1. The Heavenly Son of Man from Daniel</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>2. The Son of Man: A Claim to Divinity</td>
<td>101</td>
</tr>
</tbody>
</table>
B. Conclusion ..............................................................................................................107

BIBLIOGRAPHY ............................................................................................................110
I. INTRODUCTION

A. Various Interpretations

Over the past two millennia, scholars have been endeavoring to ascertain what was meant by the expression “the Son of Man,” which was the favorite designation that was used by the peripatetic thaumaturge from Nazareth known as Jesus. The expression occurs 81 times in the Gospels, 77 of which come from Jesus (with two additional ones in indirect speech). Yet outside of the Gospels, it occurs only on one further occasion (with the definite article) in the New Testament. Despite being used so often by Jesus, an explicit explanation is never given in the Gospels (or in any book of the New Testament) as to what Jesus meant by the designation of “the Son of Man.” Jesus is never even called “the Son of Man” by Paul or any of the Twelve. It seems that Christians had no fixed interpretation of the phrase in antiquity. Nevertheless, many have seen the term as crucial in determining his self-understanding, given that it was used so exclusively and

---


2 Accordance Bible Software (version 10). Statistics were gathered using the English Standard Version (ESV). In John 5:27, “Son of Man” has no definite article in the underlying Greek.

3 Burkett, The Son of Man Debate, 1-2.

4 Darrell L. Bock, “The Use of Daniel 7 in Jesus’ Trial, with Implications for his Self-Understanding,” in Who is This Son of Man?: The Latest Scholarship on a Puzzling Expression of the Historical Jesus, ed. Larry W. Hurtado and Paul L. Owen et al. (New York: Bloomsbury T & T Clark, 2011), 92.
frequently by him. If Jesus did use the term himself as a self-designation, examining it would perhaps allow one to gain more insight into Jesus’ self-understanding.

The first known interpretation of the designation of was given around 108 CE by the bishop Ignatius of Antioch. His view was that it was a title that underlined Jesus’ human nature, whereas the title “Son of God” pointed out his divine nature. At first glance, this seems like the most obvious and natural interpretation of the term for a Christian to make, and several of the early church fathers did have the same interpretation. In the early 3rd century CE, Tertullian was the first to read Son of Man as a title that was derived from the passage in Daniel 7:13 in his work *Adversus Marcionem*.

What now, if Christ be described in Daniel by this very title “Son of man?” Is not this enough to prove that He is the Christ of prophecy? For if He gives Himself that appellation which was provided in the prophecy for the Christ of the Creator, He

---

5 Burkett, *The Son of Man Debate*, 1.


8 Collins and Collins, *King and Messiah as Son of God*, 151.


10 Maurice Casey, *The Solution to the ‘Son of Man’ Problem* (NY, USA: T & T Clark International, 2007), 99 of 6,420, Kindle edition. Several Kindle e-books display no page number, therefore I used the location number.
undoubtedly offers Himself to be understood as Him to whom (the appellation) was
assigned by the prophet.11

It was, however, the genealogical interpretation that became the most prevalent
one early on and throughout the Middle Ages, and continued to be the most dominant one
until the Protestant Reformation.12 The fact that it was the most dominant view could be
attributed to the fact that the early commentators relied only on the Greek form of the
designation—transliterated as ho huios tou anthropou—without realizing that a Semitic
phrase may have originally been behind the Greek.13 The Greek term would be translated
as “the man’s son,” making it seem as though Jesus were just saying he was the son of a
certain parent or ancestor. As to whose son exactly, Burkett relates that the three major
options among scholars were Mary, Joseph, and Adam. Mary could be a valid choice
because “man” could be taken to mean “human being.”14 The reference could correspond
to Joseph as well because although Christians do not traditionally believe he was the
biological father, he was nevertheless his guardian.15 And by stressing the definite article,
some offered that Jesus was the son or descendent of Adam, the promised seed that

11 Tertullian, in “The Five Books Against Marcion,” Book IV, Chapter X, Dr. Holmes, trans., in Ante-

12 Burkett, The Son of Man Debate.

13 Geza Vermes, “The ‘Son of Man’ Debate,” Journal for the Study of the New Testament no. 1 (October 1,
Burkett, The Son of Man Debate, 12.

14 Burkett, The Son of Man Debate, 6.

15 Ibid.
would be a source of blessing for many.\textsuperscript{16} The genealogical interpretation was dominant enough in the Middle Ages that even some versions of the Bible would have “the son of the Virgin” written down in them instead of “the Son of Man.”\textsuperscript{17} However, from the 16\textsuperscript{th} century onwards, the genealogical view grew increasingly out of favor, to the extent that by the 19\textsuperscript{th} century the interpretation was practically nonexistent.\textsuperscript{18}

What precipitated this change was that in the 16\textsuperscript{th} century exegetes came to realize that perhaps a Semitic expression lay behind the Greek one.\textsuperscript{19} In Hebrew the designation is transliterated as \textit{ben adam} (\textit{adam} which can mean “man,” “humankind,” or “Adam”),\textsuperscript{20} while in Aramaic it is transliterated as \textit{bar enash} or \textit{bar enasha}.\textsuperscript{21} Once scholars realized that Jesus spoke not in Greek, but most probably in either Hebrew or Aramaic, the genealogical interpretation fell by the wayside.\textsuperscript{22} At first it was assumed that the term was uttered in Hebrew by Jesus. For even though today the consensus is that Jesus spoke primarily in Aramaic, it was not until the 17\textsuperscript{th} century that it was first assumed, by Dutch theologian Johannes Cocceius, that Jesus used the Aramaic phrase.\textsuperscript{23} After the Protestant Reformation in the 16\textsuperscript{th} century, several other interpretations were added to the

\begin{flushright}
\textsuperscript{16} Burkett, \textit{The Son of Man Debate}, 3, 6.
\textsuperscript{17} Ibid., 3, 8.
\textsuperscript{18} Ibid., 9.
\textsuperscript{19} Ibid., 12-13; Vermes, “The ‘Son of Man’ Debate,” 19.
\textsuperscript{21} Vermes, “The ‘Son of Man’ Debate,” 19.
\textsuperscript{22} Burkett, \textit{The Son of Man Debate}, 9.
\textsuperscript{23} Ibid., 83.
\end{flushright}
genealogical one. The expression was interpreted as denoting merely his humanity (not in contrast to his divinity, but stressing his connection with the rest of humanity), or his “lowly humanity” because of the fact that many of the Son of Man sayings include Jesus’ prediction of his imminent suffering and death. At the other end, some put forth that the term was describing Jesus as the “ideal” human because of the definite article, meaning that he not just any human, but that he was the ideal human being, *the* human being “par excellence.”

Including the interpretation just given, there were three which became prevalent in the 16th century: first, that the expression denoted Jesus’ humanity (excluding the genealogical interpretation); second, that it was a Messianic title originating from Daniel 7:13; and third, that it was an idiomatic expression of self-reference. Among the three, in the 16th and 17th centuries it was the interpretation that the term depicted Jesus’ “lowly humanity” that was most widespread. It was not until the 18th and 19th centuries that the interpretation that it was a Messianic title made on the basis of Daniel became the most widespread, and remained so until the 1960s.

Coinciding with the quest for the historical Jesus that debuted in the 19th century, questions began to arise concerning the authenticity of the sayings and whether Jesus used the term to refer to himself. In early 20th century, Rudolf Bultmann was one of the

---

25 Ibid., 4.
26 Ibid.
27 Ibid., 23.
28 Ibid., 4, 31.
first to divide the sayings into three different categories, “which speak of the Son of Man (1) as coming, (2) as suffering death and rising again, and (3) as now at work.”

Bultmann considered the Son of Man sayings belonging to the second category to be early church creations and that Son of Man was not used as a title in the sayings of the third category, but only as an idiomatic expression. With regards to the first category, Bultmann argued that Jesus was not originally referring to himself when using the title of Son of Man, but to another future figure, and that it was the early church community that later identified Jesus with the Son of Man. Bultmann’s students started the second quest for the historical Jesus in the 1960s (with the third quest following shortly) and soon many more scholars questioned the authenticity of the sayings, contending that they mostly originated with the early Christian community. More recently, John Dominic Crossan, author of *The Historical Jesus: The Life of a Mediterranean Jewish Peasant,* came to the conclusion that nearly all of the sayings were creations by the early church, with the exception of the saying found in Matthew 8:20, Luke 9:58, and Q: “Foxes have holes, and birds of the air have nests, but the Son of Man has nowhere to lay his head.”

The assessment that Son of Man was not a title, but a nontitular idiom of self-reference, also started to gain momentum. This view had been proposed as far back as the


30 Ibid.

31 Ibid., 9, 29-30.


33 Q is the content that is found both in Matthew and Luke, but that is not also included in Mark.

34 Matthew 8:20, English Standard Version (ESV).
Reformation in the 16th century, but the interpretation only started gaining ground in the 1960s. This interpretation was postulated as early as the 16th century CE, with Théodore de Bèze being among the first scholars to provide this reading.\textsuperscript{35} Scholarship went through two “Aramaic stages” in the 20th century (in the beginning of the 20th century and after World War II) during which scholars postulated that an Aramaic expression was underlying the Greek one.\textsuperscript{36} Scholars started arriving at a consensus that Jesus spoke in Aramaic and that the Aramaic expression could possibly have been used in “three ways in the time of Jesus: (1) in the indefinite sense; (2) in the generic sense; and (3) in a titular or semi-titular sense.”\textsuperscript{37} Vermes, for instance, was a proponent of the view that Jesus was indeed referring to himself, but that the Aramaic expression was not a title, but an idiom which Jesus used to refer to himself in a roundabout manner.\textsuperscript{38}

B. Methodology

1. Exegetical Method

Although very few if any of the interpretations mentioned have completely disappeared, Burkett considers that there are two main interpretations currently at the center of the debate: “the apocalyptic/ messianic (in several variations) and the idiomatic/ nontitular (also in several variations).”\textsuperscript{39} In my thesis I will show that Jesus made the Son

\textsuperscript{35} Burkett, \textit{The Son of Man Debate}, 82-83.

\textsuperscript{36} Müller, \textit{The Expression 'Son of Man' and the Development of Christology}, 190.

\textsuperscript{37} Ben Witherington, III, \textit{The Christology of Jesus} (Minneapolis: Fortress Press, 1990), 237; Burkett, \textit{The Son of Man Debate}, 87.


\textsuperscript{39} Burkett, \textit{The Son of Man Debate}, 5, 121.
of Man into a Messianic title on the basis of the “son of man” from the book of Daniel (specifically 7:13), an apocalyptic book from the Tanakh dated no later than the 2nd century BCE by scholars. Although phrases and passages in the Bible may be polysemous, there are occasions in which one meaning is primary. The expression may arguably hold one primary interpretation, without thereby excluding all the others. As for the word “title,” I will be using the following definition from the New Oxford American Dictionary: “A name that describes someone’s position or job.” I will be relying on the latest scholarly research in the form of books and peer-reviewed articles. I will also be relying on Biblical commentaries. I will primarily be using the English Standard Version (hereafter referred to as ESV) of the Bible as my primary source. I will also be using some relevant ancient texts such as the apocalyptic texts of The Similitudes of Enoch (hereafter referred to as Similitudes) and 4 Ezra. I will be carrying out the exegesis of The Son of Man sayings from the Gospel of Mark. “Son of Man” occurs 14 times in the Gospel, and there are a total of 13 Son of Man sayings in the Gospel, with two of them being in the form of indirect speech (Mark 8:31 and 9:9). The four Gospels represent the four earliest known written accounts of the life of Jesus, and I chose Mark in particular because it is generally agreed that it was the first one to be written and was one of the sources for Matthew and Luke. Thus its importance is unquestioned.

---

40 The English Standard Version (ESV), which is the version used throughout the thesis, has “son of man” in Daniel 7:13 written with lowercase letters, while in the sayings of Jesus in the Gospels, “Son of Man” is written with capital letters.


I will be applying the methodological approach akin to the one Muslim scholar Amina Wadud-Musin uses for the Qur’an. Hers is a systematic three-fold exegetical approach that examines a given verse from historical-critical and philological perspectives, in addition to taking into account how the verse fits with the overall “spirit” of the Bible.\(^43\) It is thus a holistic exegetical method that at first takes into account the wider historical and literary context behind a given verse or passage.\(^44\) Second, it comprises a philological study of ambiguous words of a given verse, in order to eventually determine their origin and meaning in the context of the Bible.\(^45\) Third, it implicates not taking a single verse in isolation, but understanding its relationship with the rest of the Bible.\(^46\) A Son of Man saying will be examined both from an intratextual standpoint (looking at related passages within Mark itself), as well as from an intertextual one (comparing with relevant passages from the rest of the Bible).\(^47\) I will thus be reading Mark vertically, but also “horizontally, that is, across various accounts” in the Bible when relevant.\(^48\) In addition, the narrative context of the pericope in which a saying occurs will also be taken into account in order to better assess its meaning.


\(^44\) Ibid.

\(^45\) Ibid.

\(^46\) Ibid.


\(^48\) Bock, Studying the Historical Jesus, 4,243 of 4,412.
2. Thesis Outline

In the chapter that follows, I will focus on the uses of appellation in the context of 1st century Judaism, concentrating mainly on Daniel 7, given the importance of the passage for interpreting what Jesus may have meant by the term. In the second part of the second chapter I will argue as to why “the Son of Man” was most probably uttered by Jesus himself (as were probably the allusions to the book of Daniel). The third chapter will be the actual exegesis of the sayings in the Gospel of Mark, and after establishing that it was used as a Messianic self-designation, the fourth and final chapter examines exactly what type of Messiah Jesus may have been referring to. Daniel Boyarin, in *The Jewish Gospels*, has most recently argued that by identifying with the “son of man” in Daniel, Jesus was claiming to be not only a heavenly Messiah, but a divine one. Boyarin stated how it is paradoxical that Jesus used the designation to denote his divine nature, whereas many readers after Jesus have assumed that the term referred to his humanity.

---


50 Ibid., 589 of 3,495.
II. THE USE OF THE EXPRESSION AROUND JESUS’ TIME

A. The Use of “Son of Man” Around Jesus’ Time

1. Aramaic: Jesus’ Native Language

The consensus among scholars is that Jesus spoke in Aramaic, though not necessarily in Aramaic alone.¹ Jesus also probably spoke Hebrew, at least when reading from Scriptures in the synagogues (as in Luke 4:18-19), and perhaps even Greek, for instance when he Jesus was conversing with the Roman prefect Pontius Pilate without the help of an interpreter.² He may have also needed to speak Greek on certain occasions when working as a carpenter.³ In 1st century CE Israel, although the Tanakh was most probably read in Hebrew in the synagogues, Hebrew seems to have been less of a spoken tongue than Aramaic.⁴ According to Gustaf Dalman, Aramaic was the first language of Galileans, a spoken language which could be comprehended as far as Syria.⁵ Not only was Jesus a Galilean, but the Twelve were as well,⁶ making Aramaic probably their

¹ P. J. Williams, “Expressing Definiteness in Aramaic: A Response to Casey’s Theory Concerning the Son of Man Sayings,” in ‘Who is This Son of Man?’: The Latest Scholarship on a Puzzling Expression of the Historical Jesus, ed. Larry W. Hurtado and Paul L. Owen et al. (New York: Bloomsbury T & T Clark, 2011), 66.

² Erik Larson (class notes); Ben Witherington, III, The Christology of Jesus (Minneapolis: Fortress Press, 1990), 236. Jesus could have also possibly been speaking in Latin with Pilate (Albert L. Lukaszewski, “Issues Concerning the Aramaic Behind ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου: A Critical Review of Scholarship,” in Who is This Son of Man?: The Latest Scholarship on a Puzzling Expression of the Historical Jesus, ed. Larry W. Hurtado and Paul L. Owen et al. (New York: Bloomsbury T & T Clark, 2011), 14).


⁵ Gustaf Dalman, Words of Jesus Considered in the Light of Post-Biblical Jewish Writings and the Aramaic Language (Edinburgh, Scotland: Morrison and Gibb Limited, 1902), 10, Google books.

⁶ As indicated in Acts 2:7.
“native tongue.”\(^7\) According to Maurice Casey, Aramaic was also the “lingua franca” of the Jews as a whole at the time.\(^8\) And given that Jesus was Jewish and that he said that he “was sent only to the lost sheep of Israel”\(^9\) (i.e., only to the Jews), he probably spoke Aramaic not only in Galilee, but throughout Israel. Jesus also gave special attention in his preaching to the poor, the ordinary, and the underprivileged; therefore it would have been more natural for Jesus to have reached out to them mainly in the language that was best understood by them.\(^10\) According to Casey, Greek would have been less known by the underprivileged and Hebrew was a more literary, though sacred, language.\(^11\) As a result, overall, it is highly probable that Jesus was speaking in Aramaic when he uttered his Son of Man sayings.

2. Use of “Son of Man” in the Tanakh

In the Hebrew Bible, there is not a single occurrence of “son of man” with the definite article. The only instance in Aramaic of the indefinite “son of man” is in Daniel 7:13 (a verse that will be examined in section B that follows in this chapter).\(^12\) The other

---


\(^9\) Matthew 15:24.


105 instances of the indefinite “son of man” in the Tanakh are in Hebrew, a language which can be considered to be a “close relative” to Aramaic, or a “famous Semitic sister tongue.”

Yet even in Hebrew the use of the indefinite “son of man” is rare compared to that of “man” (adam).

In Hebrew, “son of man” (ben adam) occurs 105 times, while “man” (adam) occurs on 552 occasions, making “man” more than five times more frequent a term than “son of man.” In the Hebrew Bible, the expression is mostly used to refer to a specific individual. The following table shows the various instances of the use of ben adam in the Tanakh and in what sense they were used:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tanakh book</th>
<th>Number of instances in which ben adam occurs</th>
<th>Employed in a sentence with a generic/indefinite meaning</th>
<th>Definite sense/ referring to a specific individual</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Numbers</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Job</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Psalms</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Isaiah</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Jeremiah</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Ezekiel</td>
<td>93</td>
<td>0</td>
<td>93</td>
</tr>
<tr>
<td>Daniel</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Summary</strong></td>
<td><strong>105</strong></td>
<td><strong>11</strong></td>
<td><strong>94</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

As one can observe, “son of man” occurs 93 times in the book of Ezekiel. Even though “son of man” occurs only in Hebrew in the book, Ezekiel the prophet is specifically addressed each time as “son of man” in definite statements solely addressing

---


14 Collins and Collins, *King and Messiah as Son of God*, 158.

15 Data in table gathered using Accordance; verification that the underlying Hebrew expression was ben adam using the Interlinear Bible in Bible Hub, biblehub.com.

16 Accordance.
the prophet. In Daniel 8:17, the prophet Daniel is also addressed as “son of man” in Hebrew. If even without the definite article, *ben adam* could be used in definite statements, there is no reason as to why the equivalent expression in Aramaic could not do likewise. As the Hebrew Bible features no “son of man” with the definite article, it is not surprising that there is no occurrence with the definite article in the LXX, the 2nd century BCE Greek translation of the *Tanakh*; but the indefinite occurrences are faithfully translated.

3. Use of “Son of Man” Before and During the Time of Jesus

a. The Extant Occurrences

With *bar enasha*, Jesus uttered an “unusual and distinctive Aramaic expression.” There is no known instance of “son of man” in Aramaic with the definite article in any text dating from before Jesus. “The Son of Man” was thus practically unheard of in history until Jesus himself frequently used the expression.

---


19 Ibid., 174.


In Aramaic, even the indefinite form was rare, as there are only five examples of the indefinite expression being used before the time of Jesus (even including instances from the 1st century CE). They are shown in the following table:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Text/Inscription</th>
<th>Number of instances in which אנש בר (bar enash) occurs</th>
<th>Employed in a generic/indefinite sense</th>
<th>Definite sense/referring to a specific individual</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sefire III.14-16</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Daniel 7:13</td>
<td>1</td>
<td>?</td>
<td>?</td>
</tr>
<tr>
<td>Qumran texts</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Summary</strong></td>
<td><strong>5</strong></td>
<td><strong>4 (5?)</strong></td>
<td><strong>0 (the bar enash in Daniel may be the exception)</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The instance found in the Sefire inscriptions is the earliest one, dating from around 750 BCE. The Dead Sea Scrolls contain three instances of bar enash, from texts dating anywhere from the 2nd century BCE to around 68 CE. Bar enash has a generic or indefinite sense in the occasions in which it occurs, with the only exception possibly being in Daniel 7:13, which will be discussed shortly.

**b. Reconstruction of “the Son of Man” into Aramaic**

In order to determine what the exact form of the expression Jesus was using, the most relevant texts are the Aramaic texts from Qumran, for, according to P.J. Williams, “we are either faced with the small corpus of Aramaic among the Dead Sea Scrolls,

---

22 Owen and Shepherd, “Speaking Up for Qumran, Dalman and the Son of Man,” 120-121.

23 Data in table gathered from Casey, The Solution to the ‘Son of Man’ Problem, and from ‘Who is This Son of Man?’: The Latest Scholarship on a Puzzling Expression of the Historical Jesus, ed. Larry W. Hurtado and Paul L. Owen et al. (New York: Bloomsbury T & T Clark, 2011).

24 Casey, The Solution to the ‘Son of Man’ Problem, 916 of 6420.

inscriptions and contemporary documents, or we have to use sources from considerably later.⁴⁺²⁶ The ancient texts which are closest in time and in geography to the Aramaic of 1ˢᵗ century Galilee are thus the Dead Sea Scrolls, which date from approximately 200 BCE to 68 CE.⁴⁺²⁷ It is the general consensus among scholars that the Aramaic texts from the Dead Sea Scrolls are the best sources for attempting to reconstruct Jesus’ Aramaic sayings from the Greek New Testament.⁴⁺²⁸ Although the expression with the definite article (with the Aramaic equivalent of “the”) is absent from the Qumran documents, the Dead Sea Scrolls do contain the indefinite “son of man” and definite and indefinite forms of “sons of men.” The indefinite “sons of men” occurs in 1QapGen 19:15, while the definite “sons of men” occurs in 11Qar.Job 13:9 and 28:2, 4Qen.Ast 23:1, and 1QapGen 6:8-9.⁴⁺²⁹ The indefinite “son of man” occurs in 11Qar.Job 9:9, 26:3, and in 1QapGen 21:13.⁴⁺³⁰

How much less a mortal, a maggot, and a son of man, a worm! 

Your sin affects a man like you, and your righteousness a son of man.⁴⁺³¹

And I will multiply your seed like the dust of the earth which no son of man can count.⁴⁺³²

---


²⁹ David Shepherd, “Re-Solving the Son of Man ‘Problem’ in Aramaic,” in “Who is This Son of Man?”: The Latest Scholarship on a Puzzling Expression of the Historical Jesus, ed. Larry W. Hurtado and Paul L. Owen et al. (New York: Bloomsbury T & T Clark, 2011), 50.

³⁰ Shepherd, “Re-Solving the Son of Man ‘Problem’ in Aramaic,” 50.

³¹ Casey, The Solution to the ‘Son of Man’ Problem, 1,043 of 6,420.

³² Ibid.

³³ Ibid., 1,002 of 6,420.
From the basis of the Aramaic texts and fragments from the Dead Sea Scrolls, there are several possible ways of writing the construct of the Aramaic expression underlying the Greek phrase of the New Testament:

1. **אנשא בָּרֶנֶשׁ** (ḥet enasha): “The Son of Man.”
2. **אנש בָּרֶנֶשׁ** (ḥet enash): “Son of Man.”
3. **אנשא בָּרָא** (ḥet enasha): “The Son of Man.”
4. **אנש בָּרֵד נֶשׁ** (ḥet enash): “The Son of Man.”
5. **אנש בָּרֵד נֶשׁ** (ḥet enash): “The Son of Man.”
6. **בָּרֵד נֶשׁ** (ḥet enash): “The Son of Man.”

Of the various ways of writing a construct chain, the first two choices represent the most common way of writing it in the Dead Sea Scrolls. The first two options have thus been proposed the most often by modern scholars for the actual expression Jesus used. Given that (1) the constructs in options 1 and 2 are the most common in Qumran; and (2) close to 96% do not have the relative particle דָּרֵי as in the examples 4, 5, and 6, it is reasonable to assume that Jesus most likely used the form of **אנש בָּרֶנֶשׁ** (ḥet enasha).

For my thesis, it is not necessary to choose any one form of the expression.

---

34 Lukaszewski, “Issues Concerning the Aramaic,” 23. Lukaszewski lists seven possibilities, but two of them are the same as the fourth possibility, except that in one case bar would be in the absolute form and in the other in the construct form.


36 Ibid.

37 Ibid.
over another, but to simplify the matter it seems best to assume that it was of the form of רק אָנָשׁ (בר).

In the Greek Gospels, Jesus pronounces the phrase each and every time with the definite article, with the only exception being in John 5:27, which lacks the definite article but is nevertheless evidently referring to Jesus exclusively. If the Greek translation is consistent with the underlying Aramaic expression that Jesus uttered, then Jesus also continually used the definite form in Aramaic rather than the indefinite one. Consequently, as David Shepherd states, “the articular form of the Greek expression found on the lips of Jesus in the New Testament is best explained as a faithful translation of his use of the singular” definite בר אָנָשׁ (bar enasha).\(^{38}\)

4. Use of “Son of Man” in Later Jewish Literature

After Qumran, the next texts that are closest to Jesus’ in which the expression occurs in Aramaic are the Targum Onkelos (to the Torah) and the Targum Jonathan (to the Prophets), that scholars date to before the end of the 2\(^{nd}\) century CE. However, there is no instance of the definite expression in the Targum Onkelos.\(^ {39}\) The two only examples of the definite form are found in the Targum Jonathan to the Nevi’im (which are also the only extant Aramaic examples of the definite form in the period of 200 BCE- 200CE).\(^ {40}\) In Jonathan, in Isaiah 56:2 and 51:12, the indefinite phrase in Hebrew is translated to Aramaic with a definite expression. In both cases it constitutes a case of the “qualified


\(^{39}\) Shepherd, “Re-Solving the Son of Man ‘Problem’ in Aramaic,” 54.

\(^{40}\) Ibid., 56.
generic” sense. However, apart from these two examples, the definite form is absent in the Targums.\footnote{Shepherd, “Re-Solving the Son of Man ‘Problem’ in Aramaic,” 57; Owen and Shepherd, “Speaking Up for Qumran, Dalman and the Son of Man,” 120-121.}

Given that the definite phrase is virtually nonexistent in extant Aramaic texts around the time of Jesus, modern scholars have relied on later sources to posit how it was possibly used. Several other theories have been put forth since then on the basis of texts written starting in the 2\textsuperscript{nd} century CE, the three main ones being that “son of man” was used in 1\textsuperscript{st} century Galilee as a generic term for “man,” in a non-specific sense (“a man” or “any man”), or as a circumlocution for “I.”

Casey is of the view that the expression could only be used with a generic meaning, although it could be used when referring to a specific individual.\footnote{Casey, The Solution to the ‘Son of Man’ Problem, 964, 1,071 of 6,420.} He did not rely solely on later texts, but postulated his theory also on the texts pre-dating Jesus and the Dead Sea Scrolls. In later Jewish literature, the Babylonian and Palestinian Talmuds (as well as the Jewish midrashim) contain some examples of the definite אֲנַשְּׁא being used to make generic statements.\footnote{Paul L. Owen, “Problems with Casey’s ‘Solution’,” in Who is This Son of Man?: The Latest Scholarship on a Puzzling Expression of the Historical Jesus, ed. Larry W. Hurtado and Paul L. Owen et al. (New York: Bloomsbury T & T Clark, 2011), 31; Richard Bauckham, “The Son of Man: ‘A Man in my Position’ or ‘Someone,’” Journal for the Study of the New Testament no. 23 (February 1, 1985): 27, last accessed January 10, 2014, ATLA Religion Database with ATLASerials, EBSCOhost.} Casey also postulated that because he considered bar (e)nash(a) to only have a generic meaning, the definite article in Aramaic would have made no difference in the sayings of Jesus.\footnote{Casey, The Solution to the ‘Son of Man’ Problem, 961 of 6,420.}
The examples provided by Casey show that the expression could be used in a
generic way, but they only show that it could be used in that manner, not that it could not
be used in other ways.45 The 1st century CE Jewish apocalyptic text called the Similitudes,
which according to Casey was originally written in Aramaic,46 does show that the definite
expression was used in a non-generic sense, with the definite article serving to refer to a
specific individual, who is even identified as the Messiah. The very purpose of the
definite article is to point to a specified person or object, and Jesus probably deliberately
chose the definite form precisely for that reason.47 And as will be shown in the third
chapter, Jesus never used the expression in generic statements, but only in definite ones
that could only be applied to him.

Vermes contended that קָנָה עֲבָר was indeed used to refer exclusively to the speaker,
though in a roundabout manner, by using generic statements that created a double
entendre.48 Yet Vermes argued that it could not be used as a title, but only be used only
as a circumlocution for “I” when “the speaker may wish to refrain from immodest
emphasis on himself,” and when making statements that are of a “unpleasant, frightening
or fateful nature,” especially those involving the topics of “sickness and death.”49 It may
be true that also around the time of Jesus it was perhaps not uncommon for someone to
suddenly speak in the third person so as to not appear boastful or when involving the

45 Witherington, The Christology of Jesus, 246.
46 Casey, The Solution to the ‘Son of Man’ Problem, 1,566 of 6,420.
47 Owen and Shepherd, “Speaking Up for Qumran, Dalman and the Son of Man,” 112.
48 Vermes, Jesus the Jew, 165.
49 Ibid., 163.
fearful subject such as death. At least there is one such example in the New Testament, pointed out by Vermes, in which the Apostle Paul refers to himself in roundabout fashion by using the indefinite expression “a man”:

I know a man in Christ who fourteen years ago was caught up to the third heaven—whether in the body or out of the body I do not know, God knows. And I know that this man was caught up into paradise—whether in the body or out of the body I do not know, God knows—and he heard things that cannot be told, which man may not utter. On behalf of this man I will boast, but on my own behalf I will not boast, except of my weaknesses—though if I should wish to boast, I would not be a fool, for I would be speaking the truth; but I refrain from it, so that no one may think more of me than he sees in me or hears from me.

It is clear from the example that Paul switches to the indefinite and demonstrative expressions (“a man” and “this man”) in order to not appear boastful. The expression of bar enasha may have been used as an idiom of self-reference, but that would not have prevented Jesus from using it as a title as well. Like Paul, Jesus could have chosen “man” if he wanted to speak in a roundabout manner, and he could have also chosen “man” to express a generic meaning. Yet he chose a designation in Aramaic that was even rare in its indefinite form before his coming, which suggests that he chose it for

---

50 Vermes, Jesus the Jew, 163.

51 2 Corinthians 12:2-6.


53 In Mark 2:27, Jesus used “man” to make a generic statement.
something other than to use it idiomatically. For instance, the Jerusalem Talmud contains the following statement in *Ta’anith* 2.1 65b, from the late 3rd century CE Rabbi Abbahu: “If a man says to you, ‘I am (a) God,’ he is a liar; ‘I am (a) Son of Man,’ he will regret it; ‘I go up to heaven,’ he has said it but he will not be able to do it.” This seems to precisely be paraphrasing Jesus’ response in Mark 14:62. Although the example is in Hebrew, it shows not only that the speaker is referring solely to himself even without the definite article, but that the “son of man” is not merely taken as a generic or circumlocutional idiom, or R. Abbahu would not state that the speaker would “regret” saying it.

Another possibility is that Jesus used the phrase to refer to a “son of man” from the *Tanakh*, particularly the “son of man” in Daniel 7:13. Outside the New Testament, there are several contemporary texts (in addition to *Similitudes*) that allude to the “son of man” of Daniel 7:13 (and other verses from Daniel).

---


57 Bowman and Komoszewski, *Putting Jesus in His Place*, 2,800 of 4,522.

58 Shepherd, “Re-Solving the Son of Man ‘Problem’ in Aramaic,” 60.

B. Daniel and Apocalyptic Literature

1. Daniel: The Apocalyptic Book of the Bible

Before examining the ancient texts from around the time of Jesus that relied on Daniel, it is important to first focus on the passage of Daniel 7 itself, which is so crucial for the interpretation of Jesus’ use of the designation. The dates given by scholars for Daniel’s time of writing vary widely, but the ones presented by modern scholars are not any later than the second century BCE, for fragments of Daniel that were found in Qumran date as early as that time.\(^{60}\) Collins also affirms that Daniel “shows no Roman influence,” confirming the view that the book could not have been written any later the 2nd century BCE.\(^ {61}\) According to the Tanakh, however, the prophet Daniel had the vision of chapter 7 during the beginning of king Belshazzar’s reign (who ruled Babylon with Nabodinus),\(^ {62}\) which would have been during the Babylonian Exile, around 556-553 BCE.\(^ {63}\) Daniel first sees four beasts in his vision, each beast representing a different ruler or worldly power that would successively be defeated before the appearance of the “son of man.” The interpretation of what the fourth beast symbolizes varies. The fourth beast could thus represent the coming into power of a ruler of the Roman Empire, or perhaps Antiochus IV Epiphanes, who oppressed the Jews in the 2nd century BCE by attempting


\(^{61}\) Ibid.


\(^{63}\) Daniel 7:1.
to ban both circumcision and the reading of Scriptures.\textsuperscript{64} The saints inheriting the kingdom in Daniel 7 would then represent the “Maccabean martyrs.”\textsuperscript{65} Yet the fourth beast is implicitly interpreted as the Roman Empire in the 1\textsuperscript{st} century apocalyptic texts of 4 Ezra and 2 Baruch.\textsuperscript{66} What seems clear however is that “the fourth beast is of a unique character (7.19), and significance (cf. 7.7-8, 19-21).”\textsuperscript{67}

The beginning and ending of the book of Daniel is in Hebrew, but the middle chapters are in Aramaic (chapters 2 to 7).\textsuperscript{68} Some scholars have argued that the whole book was originally written in Hebrew and chapters 2-7 were only later translated into Aramaic. But the point at which the switch is made from Hebrew to Aramaic (Daniel 2:4) is preserved in the Danielic fragments from Qumran, and the change is exactly as it is in the Masoretic text. This means that that Daniel 7 was already in Aramaic before the coming of Jesus.\textsuperscript{69} The following quotation is from the crucial passage of Daniel 7:13-14:

\begin{quote}
I saw in the night visions, and behold, with the clouds of heaven there came one like a son of man, and he came to the Ancient of Days and was presented before him. And to him was given dominion and glory and a kingdom, that all peoples, nations and
\end{quote}

\textsuperscript{64} Vermes, Jesus the Jew, 169; John Dominic Crossan, The Historical Jesus: The Life of a Mediterranean Jewish Peasant (Harper Collins e-books, 2010), 5,643 of 12,350, Kindle edition.


\textsuperscript{67} Owen, “Problems with Casey’s ‘Solution’,” 35.

\textsuperscript{68} NLT Parallel Study Bible, 1,535.

\textsuperscript{69} Ibid.
languages should serve him; his dominion is an everlasting dominion, which shall not pass away, and his kingdom one that shall not be destroyed.

Modern scholars are divided over the interpretation of the Danielic “son of man.” Two major interpretations regarding the “son of man” are: (1) that the “son of man” is merely symbolic, representing the people of Israel; and (2) that the “son of man” is an individual. A third major interpretation is that the figure is an angelic being, but whether the figure is an angel or not is not problematic for my thesis, but only whether the figure is an individual or not. Both interpretations can be gathered from the passage, but on the face of it, it does seem that the “one like a son of man” symbolizes the Israelites collectively when an angel interprets Daniel’s vision. When giving the prophet Daniel its interpretation, the angel says the following:

The saints of the Most High shall receive the kingdom and possess the kingdom forever, forever and ever.

The Ancient of Days came, and judgment was given for the saints of the Most High, and the time came when the saints possessed the kingdom.

---


72 It will not be problematic either when I will argue that the Danielic figure is divine, but in that case the “son of man” could not be just any angel, but would have to be the Angel of the LORD.

73 Daniel 7:18.

74 Daniel 7:22.
And the kingdom and the dominion and the greatness of the kingdoms under the whole heaven shall be given to the people of the saints of the Most High; his kingdom shall be an everlasting kingdom, and all dominions shall serve and obey him.\textsuperscript{75}

There is, however, sufficient ambiguity in Daniel’s vision that makes it difficult to decide whether he is an individual or not. This may be because of the fact that in antiquity the difference between a king and his kingdom was not always clearly distinguished.\textsuperscript{76} Even in the vision of the beasts in Daniel 7, the fourth beast may interpreted either way, for the fourth beast is said to be both a king (7:17) and a kingdom (7:23). Yet the first beast in 7:4 probably represents specifically King Nebuchadnezzar, who “had taken on the mind of a beast (4:16, 32, 33), but then was restored and learned to acknowledge the Most High God.”\textsuperscript{77} What all scholars seem to agree on is that the “son of man” is a positive figure. He stands in contrast to the beasts of the other kingdoms.\textsuperscript{78}

There are nonetheless several factors that would lead one to interpret him as an individual. In chapter 5 of Daniel, a chapter also in Aramaic, the prophet Daniel tells King Belshazzar, “Your kingdom is divided and given to the Medes and Persians.”\textsuperscript{79} Yet

\textsuperscript{75} Daniel 7:27.
\textsuperscript{76} Witherington, \textit{The Christology of Jesus}, 239.
\textsuperscript{77} \textit{NLT Parallel Study Bible}, 1,549.
\textsuperscript{79} Daniel 5:28.
Daniel 5:30 explicitly states that “Darius the Mede received the kingdom, being about sixty-two years old.” In the same way, despite the fact that the Israelites “shall receive the kingdom,” they would nonetheless have a king over them, namely the Danielic “son of man.” With regards to the “son of man,” Daniel 7:14 states that “all peoples, nations, and languages should serve him.” Given that the verse states “all … nations,” the nation of Israel would evidently be one of them. Perhaps the Israelites only receive the kingdom because the “son of man,” the one to whom the kingdom belongs, shares it with them.

The individual interpretation of the Danielic “son of man” is also favored by the earliest interpretations of the text in writings from around the time of Jesus. The collective interpretation was held early on, but according to Collins, it was not until R. Ibn Ezra (c. 1060-c. 1139 CE) that the interpretation of the “son of man” as a symbol for the people of Israel was explicitly mentioned in any Jewish text. In addition, all the earliest interpretations identified the Danielic “son of man” with the Messiah. In fact,

---

80 Daniel 7:18.
81 Rowe, “Is Daniel’s ‘Son of Man’ Messianic?” 95.
82 Owen, “Problems with Casey’s ‘Solution’,” 37.
83 Ibid.
84 Burkett, The Son of Man Debate, 23.
85 For instance, the corporate interpretation is mentioned in a 4th century CE text attributed to the Christian theologian Ephraem (Casey, The Solution to the ‘Son of Man’ Problem, 1,397-1,404 of 6,420).
87 Burkett, The Son of Man Debate, 119; Collins and Collins, King and Messiah as Son of God, 79.
arguably a Messianic interpretation regarding the “son of man” was given in all the ancient Jewish texts around the time of Jesus (200 BCE- 200 CE).88 The Similitudes and 4 Ezra were the first two Jewish texts to allude to Daniel 7 and (at least indirectly) to the “son of man” figure.89 However, already in Qumran, two apocalyptic texts were found in which the book of Daniel was used in depicting an eschatological figure.

2. The Qumran Literature

The Qumranic Son of God text, or 4Q246 (also called the Aramaic Apocalypse), was probably written sometime in the 1st century BCE.90 Daniel 7:13 is not directly quoted, but allusions to Daniel are sufficiently explicit for the text to have at one point been called 4QpseudoDaniel.91 The most unambiguous allusions to Daniel in the Qumran text occur at 2:5 and 2:9.92 In 2:5 the text states, “Their (the people of God’s) kingdom will be an eternal kingdom,”93 which closely matches Daniel 4:3 or 7:27.94 In 2:9, it is stated, “Their dominion will be an eternal dominion,”95 which is similar to the statements in Daniel 4:34 and 7:14.96 Many interpretations have been given concerning the “Son of

88 Burkett, The Son of Man Debate, 23.
89 Collins, The Scepter and the Star, 188.
91 Collins and Collins, King and Messiah as Son of God, 69.
93 Vermes, The Complete Dead Sea Scrolls in English, 11,494 of 13,411.
God” figure depicted in the text, and there is debate even over whether he is a good or evil figure, but according to Collins, it is probable that most scholars are of the view that he is a good one, and a Messianic one as well.\textsuperscript{97} The figure is called both “Son of God” and “son of the Most High,” just as Jesus is in Luke 1:32, 35.\textsuperscript{98} Thus not only is the figure in 4Q246 widely interpreted by scholars as a positive and Messianic one, but the very same titles of “Son of the Most High” and “Son of God” were later used to refer to Jesus. If the author of 4Q246 was depicting a Messianic figure, then 4Q246 was arguably the first text in the Hellenistic period to express the expectation for a Davidic Messiah, nearly a hundred years before the one expressed in the Psalms of Solomon.\textsuperscript{99} The “Son of God” text would also have been the first text to allude to Daniel 7 (even if in a circuitous manner) when depicting a Messianic figure.\textsuperscript{100} In 4Q246, it also states that “all provinces will pay homage to them,”\textsuperscript{101} a phrase which can also be translated as “all cities will pay him [or it] homage.”\textsuperscript{102} If it was the author’s intent for the “homage” to be addressed to the Messianic figure alone, then the text is depicting a figure that is also possibly divine.

Another important Dead Sea Scrolls text which alludes to Daniel when depicting an eschatological figure is 11Q Melchizedek (or 11Q13).\textsuperscript{103} The text, from around 1\textsuperscript{st} century

\textsuperscript{97} Collins and Collins, \textit{King and Messiah as Son of God}, 66; Collins, \textit{The Scepter and the Star}, 174.

\textsuperscript{98} Collins, \textit{The Scepter and the Star}, 172.

\textsuperscript{99} Ibid., 188.

\textsuperscript{100} Ibid.

\textsuperscript{101} Vermes, \textit{The Complete Dead Sea Scrolls in English}, 11,501 of 13,411.

\textsuperscript{102} Collins, \textit{The Scepter and the Star}, 172.

\textsuperscript{103} Vermes, \textit{The Complete Dead Sea Scrolls in English}, 10,351 of 13,411.
BCE,\textsuperscript{104} presents what seems to be a highly exalted heavenly authority with a redeeming role.\textsuperscript{105} The text depicts a Messianic figure who will come to “\textit{comfort all who mourn, to grant to those who mourn in Zion.}”\textsuperscript{106} In 1\textit{IQ}13, Daniel is also referenced: “and the \textit{messenger} is the Anointed one of the spirit, concerning whom Dan[iel] said …”\textsuperscript{107} According to Bock, the verse is probably specifically alluding to Daniel 9:25,\textsuperscript{108} which refers to “the coming of an anointed one, a prince.” Like the Messianic figure in the “Son of God” text, Melchizedek is given a highly exalted, if not divine, status, and is given the role of judgment.\textsuperscript{109}

3. The Similitudes of Enoch

The book of Enoch consists of five sections, one of which is \textit{Similitudes} or the \textit{Book of Parables of Enoch}. At Qumran, \textit{Similitudes} is conspicuously absent, for Aramaic fragments were found for each of the books of Enoch except \textit{Similitudes}.\textsuperscript{110} This had led some scholars to conclude that the \textit{Similitudes} book was written after the others, which would be after 68 CE, given that the site of Qumran was inhabited as late as 68 CE. The only one to quote any of the Enochic books in the New Testament is Jude, Jesus’ brother,

\textsuperscript{104} Vermes, \textit{The Complete Dead Sea Scrolls in English}, 10,351 of 13,411.

\textsuperscript{105} Ibid., 10, 356 of 13,411; Collins and Collins, \textit{King and Messiah as Son of God}, 80.

\textsuperscript{106} Vermes, \textit{The Complete Dead Sea Scrolls in English}, 10,382 of 13,411.

\textsuperscript{107} Ibid.

\textsuperscript{108} Darrell L. Bock, “The Use of Daniel 7 in Jesus’ Trial, with Implications for his Self-Understanding,” in \textit{‘Who is This Son of Man?’: The Latest Scholarship on a Puzzling Expression of the Historical Jesus}, ed. Larry W. Hurtado and Paul L. Owen et al. (New York: Bloomsbury T & T Clark, 2011), 85; Collins and Collins, \textit{King and Messiah as Son of God}, 80-83.

\textsuperscript{109} Collins and Collins, \textit{King and Messiah as Son of God}, 85.

\textsuperscript{110} Burkett, \textit{The Son of Man Debate}, 70; Lindars, \textit{Jesus Son of Man}, 5; Müller, \textit{The Expression ‘Son of Man’ and the Development of Christology}, 337.
who in the Letter attributed to him included a quotation from Enoch 1:9 in verses 14 and 15, but none from Similitudes. Overall however, “no contemporary Parables’ scholar would stray outside of the years 34 BC to AD 135.” Evidence suggests that it was originally written in Hebrew or Aramaic, but “either way, we stand at two removes from that original Semitic text of the Parables,” which today is available in complete form only in Ethiopic. It is also possible that a few interpolations found their way into the text after it was originally written.

In Similitudes, there are 14 instances of either “the Son of Man” or “that Son of Man” in the Ethiopic version of the text. In addition to the expression “Son of Man,” the prophet’s vision from Daniel 7 is referred to and interpreted in chapters 46 and 47 of Similitudes. The following passage from 46:1-2 of Similitudes mentions a “Son of Man” that accompanies the Ancient of Days, an obvious allusion to Daniel 7:

And there I saw One, who had a head of days,/ And His head was white like wool,/ And with Him was another being whose countenance had the appearance of a man,/ And his face was full of graciousness, like one of the holy angels. And I asked the angel who went with me and showed me all the hidden things, concerning that Son of Man, who he was, and whence he was, (and) why he went with the Head of Days? And

---

111 Darrell D. Hannah, “The Elect Son of Man of the Parables of Enoch,” in ‘Who is This Son of Man?’: The Latest Scholarship on a Puzzling Expression of the Historical Jesus, ed. Larry W. Hurtado and Paul L. Owen et al. (New York: Bloomsbury T & T Clark, 2011), 134.

112 Ibid., 132-3.

113 Ibid., 137.

114 Ibid., 142.

115 Ibid., 143.
he answered and said unto me: This is the Son of Man who hath righteousness, with
Whom dwelleth righteousness.116

Scholars debate whether the appellation is used as a title when for instance in 46:2
the Enochic figure is called “the Son of Man.”117 Whether a title or not, “the Son of Man”
refers back both to the one “whose countenance had the appearance of a man” in 46:1,118
a passage which is itself alluding to the “son of man” of Daniel 7:13.119 In Similitudes, in
48:10 and 52:4, the Enochic “Son of Man” is identified with the Messiah,120 being called
“Anointed”121 (the phrase for “Messiah” in Hebrew is literally translated as “Anointed
(One)”).122 The eschatological figure has the role of a judge, and the text frequently states
that he sits on God’s very own throne, the “throne of glory.”123 In Similitudes, “throne of
glory” and “throne of His glory” (or “throne of his glory”) occur 11 times in total.124 The
figure thus sits on God’s throne and acts as eschatological judge, suggesting that he is


117 Vermes, *Jesus the Jew*, 175.


120 Casey, *The Solution to the ‘Son of Man’ Problem*, 1,505 of 6,420; Collins, *The Scepter and the Star*,
203; Howard Clarke Kee, “Christology in Mark’s Gospel,” *Judaisms and Their Messiahs at the Turn of the


123 Collins, *The Scepter and the Star*, 162; Hannah, “The Elect Son of Man of the Parables of Enoch,” 130,
145.

124 Charles, trans., *The Book of Enoch the Prophet*, 815; 866; 1,001; 1,056; 1,115; 1,139; 1,144; 1,153;
1,1319; 1,327; and 1,355 of 2,415.
divine to a certain extent, or at least highly exalted.\textsuperscript{125} The text also indicates that the figure is pre-existent, with four passages affirming “both an ontological and pre-mundane pre-existence.”\textsuperscript{126} The Enochic “son of man” is even worshiped in 48:5, further suggesting that the figure is divine.\textsuperscript{127}

4. 4 Ezra

4 Ezra, another apocalyptic text from the 1\textsuperscript{st} century CE, also uses Daniel 7 as a basis for the portrait of a figure that the text identifies as the Messiah.\textsuperscript{128} Similitudes and 4 Ezra were probably written independently of each other, as one text never references the other, and their similarities are best explained as a common reliance on the book of Daniel.\textsuperscript{129} But whether they were written independently from the Gospels is debatable. For instance, the phrase “throne of glory” occurs both in Similitudes and in the King James Bible version of Matthew 25:31,\textsuperscript{130} indicating that either Jesus was deliberately drawing from Similitudes, or that “throne of glory” was simply a common way of referring to God’s throne. It seems certain though that both Similitudes and 4 Ezra are of Jewish origin, with Collins offers the following argument as to why: “It is hardly

\textsuperscript{125} Collins and Collins, King and Messiah as Son of God, 94.

\textsuperscript{126} Hannah, “The Elect Son of Man of the Parables of Enoch,” 151.

\textsuperscript{127} Collins, The Scepter and the Star, 204; Hannah, “The Elect Son of Man of the Parables of Enoch,” 148.


\textsuperscript{129} Collins and Collins, King and Messiah as Son of God, 98.

\textsuperscript{130} In the ESV, the phrase “glorious throne” is stated in Matthew 25:31, but the King James Bible more literally translates the Greek phrase. Given how construct-absolute relationships are formed in the Semitic languages of Hebrew and Aramaic, the Greek would also constitute a literal translation of the expression that Jesus most probably used in Aramaic. Also, according to Casey, Similitudes was originally in Aramaic, therefore the phrase of “throne of glory” used in Similitudes may have been identical to the one Jesus used in 25:31 of the book of Matthew.
conceivable … that a Christian author would have written about a figure called ‘Son of Man’ without identifying him explicitly as Jesus.”\textsuperscript{131} The Jewish apocalyptic texts would thus represent two non-Christian examples of the Danielic “son of man” being implicitly interpreted not only as an individual, but also as the Messiah.

\textit{4 Ezra} was probably written originally in Hebrew or Aramaic (though not extant in those languages today).\textsuperscript{132} “It is clear that the imagery and eschatological expectation conveyed in 13.1-13 is drawn out of Daniel 7, and applied to a specific Messianic figure (13.21-56).”\textsuperscript{133} Although the phrase “son of man” itself is not used in \textit{4 Ezra}, the text evidently incorporates the imagery of Daniel 7, and even specifically 7:13, into the portrait of its salvific figure.\textsuperscript{134} For instance, 13:2-3 is clearly using the imagery of Daniel 7:13:\textsuperscript{135}

\begin{quote}
And behold, a great wind arose from the sea so that it stirred up all its waves. And I looked, and behold, this wind made something like the figure of a man come up out of the heart of the sea. And I looked, and behold, that man flew with the clouds of heaven; and wherever he turned his face to look, everything under his gaze trembled.\textsuperscript{136}
\end{quote}


\textsuperscript{133} Owen, “Problems with Casey’s ‘Solution’,” 47.

\textsuperscript{134} Collins and Collins, \textit{King and Messiah as Son of God}, 95.

\textsuperscript{135} Ibid.; Collins, \textit{The Scepter and the Star}, 205.

\textsuperscript{136} Stone and Henze, trans., \textit{4 Ezra and 2 Baruch: Translations, Introductions, and Notes}, 1,258 of 2,532.
The man is explicitly referred to as “Messiah” in 7:28 and 7:29.\textsuperscript{137} The man rising up from the ocean’s Messianic status is confirmed, for he is later described in 13:26 as “he whom the Most High has been keeping for many ages, through whom he will deliver his creation.”\textsuperscript{138} One can thus infer that the Danielic “son of man” was not only interpreted as an individual, but also as a Messianic figure, for Daniel 7:13 was incorporated by \textit{Ezra} into the portrait of its expected Messianic figure.\textsuperscript{139}

5. \textbf{Rabbinic Literature}

The first known interpretation in rabbinic writings was by R. Akiba (c. 40 CE- c. 137 CE), whose teachings are often quoted in \textit{Mishnah}.\textsuperscript{140} In \textit{Sanhedrin} 38b of the Babylonian Talmud, R. Akiba indirectly interpreted the Danielic “son of man” as the Messiah by his understanding of the plural “thrones” from Daniel’s vision in 7:9.\textsuperscript{141} He inferred that there were two thrones, one belonging to God (“the Ancient of Days”) and the other belonging to David.\textsuperscript{142} He thus probably understood that the “son of man” in Daniel 7:13 was the expected Davidic Messiah.\textsuperscript{143}


\textsuperscript{138} Stone and Henze, trans., \textit{4 Ezra and 2 Baruch: Translations, Introductions, and Notes}, 1,292 of 2,532.

\textsuperscript{139} Owen, “Problems with Casey’s ‘Solution’,” 47.

\textsuperscript{140} Vermes, \textit{Jesus the Jew}, 171.


\textsuperscript{142} Ibid.

\textsuperscript{143} Dalman, \textit{Words of Jesus}, 245.
6. Son of Man Concept?

What can be inferred from the evidence of the ancient texts close to the time of Jesus, especially those dating approximately from the 1st century CE, is that many common assumptions were held regarding the figure from Daniel 7:13. First, the two texts of *Similitudes* and *4 Ezra* take the figure in Daniel 7:13 not only to be an individual, but also to be the Messiah.\(^{144}\) Second, the two 1st century CE apocalyptic texts and the two Qumranic texts use Daniel in depicting a highly exalted figure of nearly divine status.

Nevertheless, saying that common assumptions about the Danielic “son of man” were held in texts around the time of Jesus is not tantamount to saying that there was a universal concept regarding the Messiah derived from the Danielic passage. There was arguably a “spectrum of Messianic expectation” in Second Temple Judaism.\(^{145}\) Collins observed that there were “four basic Messianic paradigms” of “king, priest, prophet, and heavenly messiah,” with the “kingly” paradigm being the most common.\(^{146}\) Collins wrote that the “‘heavenly messiah’ paradigm is somewhat different from the others, since it is not defined by function, and can overlap with the other paradigms.”\(^{147}\) The Messianic figure such as the one depicted in *Similitudes* corresponds to the “heavenly messiah” paradigm, but it is difficult to estimate how popular the paradigm was.

\(^{144}\) Collins, *The Scepter and the Star*, 188, 211.

\(^{145}\) Ibid., 214.

\(^{146}\) Ibid., 18.

\(^{147}\) Ibid.
Neither was there a fixed or unified Son of Man concept, even though the texts have many similarities in depicting their figure using the Danielic “son of man.”\textsuperscript{148} The Enochic “son of man” acts only as a heavenly judge at the end of days, whereas the Messianic figure from \textit{Ezra} comes out from the ocean and has an earthly role in restoring Israel (not as a part of the final Judgment).\textsuperscript{149} And of course none of the texts depict their redeeming figure being crucified and then resurrected on the third day. The Son of Man was perhaps not even a title at the time, or at least not a common one as Messiah was. Yet for each of the examples presented Daniel was “the point of departure for the imagery” in painting either the portrait of a Messianic figure or a highly exalted eschatological figure.\textsuperscript{150} Consequently, there may not have been a fixed concept of the Son of Man, but ideas regarding the Danielic figure that were “in the air” at the time of Jesus implied that the Danielic “son of man” was interpreted as an individual and as a highly exalted eschatological figure (if not a Messianic one).\textsuperscript{151}


Before examining the use of the expression in the Gospel of Mark, it is important to consider whether the designation and the allusions to Daniel truly came from Jesus. In critically examining the New Testament, historians have used various criteria in order to ascertain whether or not a saying is authentic. Over the past few centuries, numerous criteria have been applied to the Gospels in order to determine which sayings from Jesus

\textsuperscript{148} Long, \textit{L’Invention du Christianisme}, 118.


\textsuperscript{150} Bock, “The Use of Daniel 7 in Jesus’ Trial,” 85, 86, and 90.

\textsuperscript{151} Witherington, \textit{The Christology of Jesus}, 252.
could be considered genuine and which ones were creations or alterations from the early church. Three of the most common ones that are applicable are the criteria of dissimilarity, multiple attestation, and general coherence. According to Craig Evans, dissimilarity “requires sayings and deeds attributed to Jesus to be dissimilar to (or inconsistent with) the theology of the early church” or to “tendencies and emphases within the Judaism of Jesus’ day.” Multiple attestation “refers to sayings and actions attributed to Jesus that appear in two or more independent sources,” which suggest that they “were not invented by a single writer.” The criterion of coherence requires that material be consistent “with material judged authentic on the basis of the other criteria.” If one applies these to the phrase “the Son of Man” and the Danielic allusions, the criteria show that they most likely originated from the Rabbi himself. However, as Darrell Bock notes, “these criteria serve better as a supplemental argument for authenticity than as criteria that can establish authenticity.”

1. Double-Dissimilarity

The first criterion I will apply is that of double dissimilarity: “Texts have a solid claim to authenticity if they are similar to but distinct from Judaism in some respects and if they are similar to the early church in some respects but also distinct at other points.” In order to adequately apply this criterion, it seems necessary to first display the

---

152 Evans, Fabricating Jesus, 50.

153 Ibid., 48.

154 Ibid., 51.


156 Ibid., 4,027 of 4,412.
following table, which presents the number of times “the Son of Man” is quoted in the books of the New Testament outside of the Gospels, and the books from the Bible that are quoted in each New Testament book:¹⁵⁷

<table>
<thead>
<tr>
<th>New Testament Book</th>
<th>Number of times “the Son of Man” occurs</th>
<th>Number of quotations from Daniel</th>
<th>Bible books quoted (number of different chapters quoted from book)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Acts</td>
<td>1 (7:56)</td>
<td>0</td>
<td>Genesis (4), Exodus (5), Deuteronomy (1), Psalms (6), Isaiah (4), Joel (1), Amos (2), and Habakkuk (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>Romans</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Genesis (5), Exodus (3), Leviticus (2), Deuteronomy (4), 2 Samuel (1), 1 Kings (1), Job (1), Psalms (14), Proverbs (2), Ecclesiastes (1), Isaiah (13), Jeremiah (1), Ezekiel (1), Hosea (2), Joel (1), Habakkuk (1), and Malachi (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Corinthians</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Genesis (1), Exodus (1), Deuteronomy (1), Job (1), Psalms (3), Isaiah (6), Jeremiah (1), and Hosea (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Corinthians</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Genesis (1), Exodus (1), Leviticus (1), Deuteronomy (1), 2 Samuel (1), Psalms (2), Isaiah (2), Jeremiah (2), and Ezekiel (2)</td>
</tr>
<tr>
<td>Galatians</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Genesis (7), Leviticus (2), Deuteronomy (2), Isaiah (1), and Habakkuk (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ephesians</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Genesis (1), Deuteronomy (1), and Psalms (2)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

¹⁵⁷ Data in table gathered using *The Holy Bible, New International Version* (Grand Rapids, MI: Zondervan, 2011) and using Accordance.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Book</th>
<th>References to Chapter 1</th>
<th>References to Chapter 2</th>
<th>Additional References</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Philippians</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Deuteronomy (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>Colossians</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>None</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Thessalonians</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>None</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Thessalonians</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>None</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Timothy</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Deuteronomy (1) and Luke 10:7</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Timothy</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>None</td>
</tr>
<tr>
<td>Titus</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>None</td>
</tr>
<tr>
<td>Philemon</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>None</td>
</tr>
<tr>
<td>Hebrews</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Genesis (4), Exodus (3), Deuteronomy (4), Numbers (1), 2 Samuel (1), 1 Chronicles (1), Psalms (11), Proverbs (2), Isaiah (2), Jeremiah (1), Habakkuk (1), and Haggai (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>James</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Genesis (1), Exodus (1), Leviticus (1), Deuteronomy (1), and Proverbs (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Peter</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Leviticus (2), Isaiah (4), Psalms (2), and Proverbs (2)</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Peter</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Proverbs (1) and Mark 9:7</td>
</tr>
<tr>
<td>1 John</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>None</td>
</tr>
<tr>
<td>2 John</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>None</td>
</tr>
<tr>
<td>3 John</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>None</td>
</tr>
<tr>
<td>Jude</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>None from the Bible</td>
</tr>
<tr>
<td>Revelation</td>
<td>0</td>
<td>4 (3 from Daniel 7:13)</td>
<td>Deuteronomy (1), Psalms (4), Isaiah (6), Jeremiah (3), Ezekiel (1), Daniel (1), Hosea (1), and Zechariah (2)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
None of the Epistles either uses the designation Son of Man or quotes Daniel, yet the book of Revelation does quote Daniel 7:13 on three occasions. Without the definite article, the phrase “son of man” also occurs in Revelation 1:13 and 14:14 in passages alluding to Daniel 7:13. The Epistles were written approximately between the dates of 49 CE and 90 CE, while the book of Revelation, widely considered to have been the last New Testament book written, dates from around 95 CE. Some scholars have theorized that the designation was created on the basis of Daniel 7:13, but that it was added sometime after the Epistles were written. Was the designation then added on the basis of the Danielic allusion in Revelation? It seems unlikely, one reason being that the consensus among scholars is that the Synoptic Gospels were already written by then, with the Gospel of Mark, in particular, having been written several decades beforehand. Second, if it were introduced that late, it would be difficult to explain why the debate over its meaning had already begun around 108 CE with the bishop Ignatius of Antioch. Although Ignatius studied under the Apostle John, who is traditionally

---

158 NLT Parallel Study Bible, 2,107- 2,409.


160 The Letter of 1 Timothy, attributed to Paul (though disputed), which was written around 64 CE, already quotes Luke 10:7. At least part of Luke was then already probably written by then, a Gospel which is thought to be dependent on Mark. Also, 2 Peter, attributed to Peter (though also disputed) and written around 67 CE, quotes Mark 9:7 (NLT Parallel Study Bible, 2,283- 2,383).

161 Burkett, The Son of Man Debate, 7; Collins and Collins, King and Messiah as Son of God, 151.

regarded as the author of the book of Revelation, the bishop did not even interpret the phrase as a title derived from Daniel 7:13, but as simply denoting Jesus’ humanity.\textsuperscript{163} In fact, apart from the book of Revelation, which was written after the Gospels, only Jesus ever references the book of Daniel at all in the New Testament:\textsuperscript{164}

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gospel</th>
<th>Number of times “the Son of Man” is uttered by Jesus</th>
<th>Number of quotations from Daniel</th>
<th>Danielic quotations put on Jesus’ lips</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Matthew</td>
<td>30</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Mark</td>
<td>14\textsuperscript{165}</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Luke</td>
<td>24</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>John</td>
<td>11</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Summary</strong></td>
<td><strong>79\textsuperscript{166}</strong></td>
<td><strong>3</strong></td>
<td><strong>3</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

As one can observe from the two tables, there is a stark contrast in the use of “the Son of Man” compared to the rest of the New Testament. Seventy-nine out of the eighty-two Gospel occurrences of the term “Son of Man” are spoken by Jesus, and all the

\textsuperscript{163} Burkett, \textit{The Son of Man Debate}, 7.

\textsuperscript{164} Data in table gathered \textit{The Holy Bible, New International Version} and using \textit{Accordance}. The phrase “with the clouds of heaven” in Mark 14:62 can be considered a quotation of Daniel 7:13, given that Daniel 7:13 is the only verse of the \textit{Tanakh} with the phrase “with the clouds of heaven” (\textit{Accordance}). I am assuming that when Jesus says “on the clouds of heaven” in Matthew 24:30 and 26:64, he is quoting Daniel 7:13’s “with the clouds of heaven.” Despite not being a perfect quotation, it is nevertheless reasonable to call it a “quotation,” especially since the Aramaic behind the Greek words could have indeed been identical to the ones in Daniel 7:13.

\textsuperscript{165} The number includes the two additional occurrences in indirect speech.

\textsuperscript{166} Although John 5:27 has the definite article in the ESV, “Son of Man” does not have the definite article in the underlying Greek, therefore there are 78 occurrences of “the Son of Man” in the original Greek.
references in the Gospels to the book of Daniel are put on Jesus’ lips alone. Although there may be only few explicit quotations from Daniel, only Jesus made them. There are also 19 further occurrences in which Jesus is probably alluding to Daniel 7:13 by combining “the Son of Man” with a conjugated form of the verb “to come,” which is a pairing that is also only made by Jesus in the New Testament. Daniel 7:13 is thus directly or indirectly alluded to in about 28% of the occasions in which Jesus utters “Son of Man” in the four Gospels. Thus both the use of “the Son of Man” and the use of the book of Daniel seem to have been distinctive of Jesus. Jesus’ use of the book of Daniel and of the expression “the Son of Man” was thus dissimilar from that of the early church. Also, the book and the expression are both rooted in Judaism but the Son of Man concept is unique, therefore Jesus’ use of Daniel and of “the Son of Man” meets the criterion of double-dissimilarity.

2. Multiple Attestation

Furthermore, the Son of Man sayings originated indisputably early, and are multiply attested in many independent and early sources, including Mark, John, Q, and the “Gospel of the Hebrews.” The theoretical document known as Q mainly consists of sayings of Jesus, at least some of which are believed to go back to traditions which even

---

167 Accordance; Vermes, Jesus the Jew, 178. In the ESV of the Tanakh, Ezekiel 21:14 and Daniel 7:13 are the only verses which feature a “son of man” as the subject of a form of the verb “to come” (Accordance). Yet given that the verb in Ezekiel 21:14 is causative, the “son of man” in this verse—in this case the prophet Ezekiel—is not directly performing the action as the “son of man” in Daniel 7:13 is or as the “Son of Man” in Jesus’ sayings are. By combining “Son of Man” and a form of the verb “to come,” Jesus was thus most probably deliberately alluding to Daniel 7:13 among all the verses of the Tanakh.

168 Crossan, The Historical Jesus, 6,013 of 12,350. The “Gospel of the Hebrews” is a possibly independent though non-canonical account which, according to Evans, scholars generally consider to have been written around 140 CE (Evans, Fabricating Jesus, 61).
pre-date Mark. Consequently, the designation of Son of Man and the allusions to Daniel, which are not used by the early church, are included in what are considered the two earliest independent sources: Mark and Q.

3. Coherence

Not only is the designation dissimilar to the use of the early church and multiply attested by different independent sources, but it is also coherent with Jesus’ teachings and character. Jesus often taught in parables and figures of speech, and though he revealed spiritual truths in his parables, he also simultaneously concealed them by the fact that they were communicated in the form of stories. Ambiguity and subtlety was characteristic of Jesus, to the point that even his own disciples needed an explanation at times, such as in the pericope in Mark 7:1-23. In the same way, the expression “the Son of Man” has an inherent ambiguity that may have been used by Jesus to reveal in veiled form something about his identity. In addition, Witherington puts forth that “only in Daniel 7 do we find the two major leitmotifs of the sayings material in the Gospels that scholars generally agree go back to Jesus: the reference to” the “son of man” and to the kingdom of God. The fact that the two leitmotifs that are prevalent in Jesus’ sayings


170 Ibid., 4,034 of 4,412.


occur solely in Daniel 7 further corroborates the point that the allusions to Daniel genuinely came from Jesus.

4. Criterion of Embarrassment

Even the criterion of embarrassment is applicable in two Son of Man sayings, if only indirectly. The criterion, which is probably one of the strongest ones in assessing authenticity, refers to “embarrassing” sayings or deeds that would make someone look less than perfect.\(^{174}\) Towards the end of the Olivet Discourse of Mark 13, Jesus tells his disciples, “But concerning that day or that hour, no one knows, not even the angels in heaven, nor the Son, but only the Father.”\(^{175}\) The verse is evidently problematic, given that Jesus is affirming that he does not know when his predictions would take place. It is therefore highly unlikely that the early church would invent such a saying: “its offence seals its genuineness.”\(^{176}\) Yet the problematic saying, which is likely authentic, is precisely referring to the predictions made beforehand which included “the Son of Man coming in clouds.”\(^{177}\) If Jesus’ saying about not knowing when predicted events would occur is authentic, then he must have made some predictions in the first place.

Moreover, after Jesus’ first Passion prediction, Jesus, in response to Peter’s reaction, calls him “Satan” in Mark 8:33. Again, it is highly unlikely that the early church would invent a saying of Jesus’ in which the Apostle Peter is called “Satan.”\(^{178}\) Peter had

---

174 Erik Larson (class notes).
175 Mark 13:32.
reacted to the Passion prediction by telling Jesus the following (a saying recorded in Matthew): “Far be it from you, Lord! This shall never happen to you.”\(^{179}\) Jesus follows his response to Peter with the admonishment that following him required sacrifice: “For whoever would save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake and the gospel’s will save it.”\(^{180}\) Jesus’ rebuke of Peter in Mark 8:33 and his admonishment that every disciple should “take up his cross”\(^{181}\), when taken together, imply that Jesus must have at least made an allusion to his own forthcoming sufferings. The prediction of his looming suffering and death is precisely in the Son of Man saying of Mark 8:31 (in indirect speech).

As a result, both the designation and the references to Daniel most probably came from Jesus of Nazareth. Joachim Jeremias affirmed that the designation of Son of Man was therefore “rooted in the tradition of the sayings of Jesus right from the beginning; as a result, it was sacrosanct, and no-one dared to eliminate it.”\(^{182}\)

**D. Jesus Was Referring Exclusively to the “Son of Man” from Daniel 7:13**

Outside of the New Testament, the definite designation occurs only in *Similitudes* in the first century CE, which is clearly alluding to Daniel 7:13. The demonstrative is usually employed, but the definite article is used at least once in 46:2. In addition, *Similitudes* has “an initial quotation of the Danielic phrase, without the article,” and “is followed by frequent references back to it, in phrases which are all, in one way or

\(^{179}\) Matthew 16:22.

\(^{180}\) Mark 8:35.

\(^{181}\) Mark 8:34.

another, in a definite form."183 Moule contended that Jesus, in analogous fashion, was also using the definite state to the previously mentioned figure in Daniel 7:13, which would provide an explanation as to why he continually used the definite article.184

Everything (or almost everything) “that Jesus taught—from the rule of God to the Golden Rule—is rooted in Scripture.”185 It is therefore significant that the Aramaic bar enash (“son of man”) is mentioned solely in Daniel 7:13.186 Occam’s razor can thus be applied in this case: Jesus’ continual use of the definite “the Son of Man” was anaphoric; Jesus was simply referring to the indefinite “son of man” in Daniel 7:13, rather than using an idiomatic expression.187

In total, there are five reasons for which one may assume that Jesus was referring specifically and solely to the “son of man” in Daniel 7:13 (not only in Mark, but in all the Gospels): (1) because Jesus used the definite article consistently, he was probably referring to a specific “son of man”;188 (2) given that unlike Similitudes, only Daniel indisputably pre-dates the time of Jesus,189 and that Jesus’ teachings were grounded in the

184 Ibid., 16.
185 Evans, Fabricating Jesus, 38-39.
188 Evans, Fabricating Jesus, 149.
189 Richard N. Longenecker, “‘Son of Man’ as a Self-Designation of Jesus,” Journal Of The Evangelical Theological Society 12, no. 3 (June 1, 1969): 153, last accessed January 22, 2014, ATLA Religion Database with ATLASerials, EBSCOhost.
Hebrew Bible, it is more likely that Daniel—rather than Similitudes—was his source for the expression; (3) the only verse Jesus ever explicitly quotes from the Tanakh that includes the phrase “son of man” is Daniel 7:13; (4) Jesus had only one “son of man” to quote from in Aramaic in the Tanakh: the one in Daniel 7:13; (5) the use of “Son of Man” and the allusions to Daniel are distinctive of Jesus in the New Testament, and only Daniel 7 contains the two important leitmotifs—kingdom of God and the Son of Man—that are found in Jesus’ teachings, therefore it is probable that the allusions to Daniel genuinely came from Jesus himself.\textsuperscript{190} The exegesis of Mark in the next chapter will examine how Jesus interpreted the figure and then how he saw himself as the fulfillment of Daniel’s vision in 7:13-14.\textsuperscript{191}

\textsuperscript{190} Witherington, The Christology of Jesus, 242.

\textsuperscript{191} Longenecker, “‘Son of Man’ as a Self-Designation of Jesus,” 158.
III. EXEGESIS OF MARK

Mark is the shortest of the four canonical Gospels, containing 661 verses.¹ It is now the general consensus among scholars that Mark was the first Gospel to be written. It was written most probably between 60 and 70 CE, or, at the latest, a few years immediately following 70 CE.² The Son of Man sayings in Mark are roughly organized in the following way: those relating to Jesus’ earthly ministry are towards the beginning of the Gospel, those of his suffering and death towards the middle, and those relating to his future exaltation and return at the end of Mark.³ The first question that must be answered is whether Jesus was referring exclusively to himself. From that, one could then assess whether Jesus used the Son of Man as a Messianic title or not.

A. The Son of Man sayings in Mark

Mark 2:10: “But that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins.”

In the Gospel of Mark, in response to faith, Jesus first tells the paralytic that his sins are forgiven, before proving it by healing him. Jesus here makes a connection between sin and sickness.⁴ However, as Jesus himself makes known in John 9:2-3, he did


not consider that *all* diseases were caused by a person’s sins. Jesus is unmistakably referring to himself and not another individual, but some scholars have postulated that in 2:10, Jesus was making a generic statement in which Jesus was including himself. The main question would therefore be whether Jesus made a statement that was only true for himself or a generic statement in which he included himself.5

As Mark 2:7 implies, forgiving of sins was God’s exclusive right, not something that could be ascribed to any person.6 When Jesus forgave the paralytic’s sins, the religious leaders who were present thought to themselves, “Why does this man speak like that? He is blaspheming! Who can forgive sins but God alone?”7 Jesus was either being accused of claiming to be God or of claiming to exercise God’s prerogative.8 Although the *Tanakh* never explicitly affirms that forgiveness of sins is God’s prerogative, it could perhaps be inferred from passages such as Exodus 34:6-7, Psalm 103:3, Isaiah 43:25, Jeremiah 50:20, and Micah 7:18.9 For example, Isaiah 43:25 states the following: “I, I am he who blots out your transgressions for my own sake, and I will not remember your sins.” It is also reasonable to assume, as Daniel Johansson argues, that “only the one who

5 Witherington, *The Christology of Jesus*, 249.


7 Mark 2:7.


has been sinned against can forgive.”

A priest could perhaps declare that someone’s sins were forgiven (e.g., at Yom Kippur), and a prophet could sometimes also declare forgiveness (e.g., 2 Samuel 12:13) or mediate for others, but only God could actually forgive people. From the Tanakh, one could argue at most that perhaps the priests at the Temple could forgive sins when they received sin offerings from the people (e.g., Leviticus 4:31). Yet it seems to have been unprecedented in Judaism for anyone besides God to have directly forgiven anyone’s sins on their own authority.

The only possible exceptions of a human forgiving may come from Qumran, in the texts of Prayer of Nabonidus and the Damascus Document. However in both cases it is unclear grammatically whether God or the person in question is doing the forgiving. If it were the person doing the forgiving in each case, the texts give no indication whether they were merely relaying a message from God or if they actually had the authority to forgive sins (granted to them by God). What seems clear, however, is that Jesus was not making a generic statement, not even a qualified one about prophets or Jewish healers and exorcists, given that no evidence conclusively indicates that they

---


13 Ibid., 46.


15 Ibid., 356-357.

16 Ibid., 358.
could ever do anything further than declare or mediate forgiveness of sins.\(^\text{17}\) Also, if Jesus were making a generic statement applicable to man in general, it would not even have been necessary to prove he had that authority by healing the paralytic.\(^\text{18}\) That Jesus’ authority was unprecedented is confirmed by the reaction of the crowds watching, who exclaim in Mark 2:12, “We never saw anything like this!”\(^\text{19}\) Consequently, the evidence indicates that the saying was most probably referring exclusively to Jesus, and that Jesus was therefore not making a generic statement.

It may seem superfluous at first glance for Jesus to say that his authority in forgiving is “on earth.” Why would he specify “on earth”? It is possible Jesus said it merely in an idiomatic manner (tantamount to “throughout the earth”), but on the basis of Jesus’ use of “on earth” throughout the Gospels, one observes that he often states “on earth” in order to contrast with “in heaven.”\(^\text{20}\) Excluding the current verse of Mark 2:10 (and the two other parallel verses), Jesus says “on earth” 14 times in the Gospels.\(^\text{21}\) In 9 of the occurrences (or nearly 2/3 of them), Jesus says “on earth” as opposed to heaven (the other ones tend to have the meaning of “in all the earth”). If he was also saying it as opposed (or in addition) to heaven, Jesus’ comment “on earth” becomes clear if he was referring to the Danielic figure. The “son of man” in Daniel receives authority in “the


\(^{21}\) Accordance. With the exception of Matthew 6:10, in the original Greek the word for “earth” is always preceded by the definite article.
clouds of heaven,” but Jesus affirmed in 2:10 that he also had the same authority “on earth” (in this case specifically to forgive sins). This view is supported by Jesus’ post-resurrection statement in Matthew 28:18: “All authority in heaven and on earth has been given to me.” His utterance of “on earth” is thus more understandable if Jesus had the Danielic figure in mind. If Jesus was using merely a circumlocutionary expression to refer to himself, it would have been redundant to indicate “on earth,” whereas it is not obvious that the Danielic character would have the same authority on earth that he received (or will receive) in heaven. Jesus thus essentially meant that his “authority includes forgiving sins, and that this may be exercised not only in the future and in ‘the clouds of heaven,’” but it may be exercised even now “on earth.”

Mark 2:27-28: “The Sabbath was made for man, not man for the Sabbath. So the Son of Man is lord even of the Sabbath.”

The very next pericope with a Son of Man saying represents one among the various Sabbath controversies that are included in the Gospels. The religious leaders criticize Jesus for allowing his disciples to pick and eat heads of grain on the Sabbath, which they considered a violation of the Sabbath. Jesus answers in 2:25-26 that David


had also broken the law in order to assuage his hunger and that of his companions, implying that Jesus could also do the same. In making an analogy with David, Jesus was using the Jewish interpretive principle that was called *gezera shawa* ("an equivalent regulation").

The view that Sabbath was made as a gift for humankind "is common both in the OT and in early Jewish literature (Exod. 16:29; *Jub* 2:17; *Mekilta* 109B on Exod. 31:14)." Jesus is evidently referring to himself in verse 28, but many scholars have interpreted the verse as a generic statement. It could be interpreted as Jesus saying that because the Sabbath was put in place to benefit humankind, humankind is master of the Sabbath. Although the statement of verse 28 could be interpreted as generic, it more likely is a definite statement which exclusively refers to Jesus for several reasons. First, Jesus switches from generic “man” in verse 27 to “the Son of Man” in the next verse. If he intended to make a generic statement, he would have probably continued to say “man” as in the previous verse. Second, there is no instance in the *Tanakh* of “lord” being used generically for humankind as a whole or a group of people, therefore the use of “lord” in Mark 2:28 should be taken as a reference to Jesus himself. Third, being given the gift of the Sabbath from God is not identical to “humans ruling the Sabbath or overruling

---


29 Argument from Amaris Rivera (personal communication); verified using *Accordance*. The ESV features 1,032 instances of “Lord” (with either a capital “L” or a lowercase “l”) in the *Tanakh*. In each case the term is used in reference to either God or to a specific individual (usually a king, a prophet, or an angel) (*Accordance* and George V. Wigram, “Englishman’s Concordance,” *Bible Hub*, last accessed April 15, 2014, http://biblehub.com/hebrew/yahweh_3068.htm).
some Sabbath regulations."  If the Sabbath was a gift to humankind, it is not necessarily a natural deduction that any man is lord of the Sabbath. For instance, God may have created the earth for human beings, but only God remains Lord of all creation (including the earth), whereas humans are only custodians. As in Mark 2:10, where Jesus claims the authority to forgive sins, here Jesus claims to have another authority, authority over the Sabbath.  It is thus likely that both these accounts allude to Daniel 7:14 and the authority (or “dominion”) given to the “son of man.”

Mark 8:31: “And he began to teach them that the Son of Man must suffer many things and be rejected by the elders and the chief priests and the scribes and be killed, and after three days rise again.”

In the Gospel of Mark, Jesus makes three main Passion predictions, the first appearing in Mark 8:31 (although in the form of indirect speech). The phrase “he began” “marks a turning point” in the Gospel and in Jesus’ ministry. In this chapter, Witherington states that “for the first time since 1:1, Jesus is designated the Christ” (translated from the Greek word meaning “Messiah”). “After that recognition comes, a

---

30 Witherington, _The Gospel of Mark_, 1,982 of 7,980.

31 Ibid., 1,992 of 7,980.

32 Ibid.

33 _NLT Parallel Study Bible_, 1,782.

dramatic change in tone happens in the story. From then on the focus is on Jesus as the suffering Son of Man.” 

It is undeniable that in their current context Jesus’ prophecies about the looming suffering, death, and resurrection of the Son of Man, refer to him and him alone. But prophecies are problematic, for it would require one to presuppose that predictive prophecy is possible and that the dead can be brought back to life. As a result, scholars often dismiss them as vaticinia ex eventu, prophecies that were put on Jesus’ lips after the events transpired. The belief, however, is grounded in Scripture, for the Bible has numerous examples of prophets who throughout Israel’s history made statements about future events, including predicting someone’s death. Of course, they are often considered vaticinia ex eventu as well. The belief in the resurrection of the dead, also rooted in Scripture, was a widely held Jewish belief at the time of Jesus (though to what extent is uncertain). The Pharisees, who are often mentioned in the Gospels, were known for their belief in the resurrection of the dead. At least in regards to his death, Craig Blomberg affirms that “given the volatile days in which Jesus lived, even an uninspired person might have successfully predicted” it. 

The theme of suffering followed by exaltation or vindication is central to Daniel. Actually, one may argue that virtually all of the books of the Bible follow a “U-

---

shaped” pattern of tribulation followed by exaltation.\textsuperscript{39} Jesus, whose Passion predictions also correspond to the “U-shaped structure of descent and ascent,”\textsuperscript{40} sums up the theme himself succinctly: “Whoever humbles himself will be exalted.”\textsuperscript{41} Although it is a constant theme throughout the Bible, the book of Daniel also has distinctive features that make it more likely that the underlying theme of the Passion predictions and the prophecies themselves were rooted particularly in Daniel. For one, Daniel in particular presents faithful Israelites who are sentenced to death, but who are miraculously rescued by God. First the prophet Daniel’s friends, refusing to worship Nebuchadnezzar’s statue as ordered by the king, are thrown into a blazing furnace, but are then miraculously rescued. Afterwards, Daniel refuses to stop praying to God as was prohibited by the Persians, and is thrown into a den of lions before being miraculously rescued himself, without even a scratch on him. “All previous ‘rescues’ of God's people in Daniel (e.g., 3:28; 6:27) had foreshadowed, and now culminated in, the resurrection from the dead (12:2-3).”\textsuperscript{42}

The books of Daniel—and Isaiah—are two of the few books of the Tanakh that explicitly refer to the general resurrection of the dead.\textsuperscript{43} Concerning the resurrection, Daniel 12:2 states: “And many of those who sleep in the dust of the earth shall awake,


\textsuperscript{41} Matthew 23:12.

\textsuperscript{42} \textit{NLT Parallel Study Bible}, 1,562.

\textsuperscript{43} Ibid.: concerning the resurrection “see also Job 19:25-26; Ps 16:10; and Isa 26:19.”
some to everlasting life, and some to shame and everlasting contempt.” Daniel is himself reassured of a future resurrection in the book’s final verse: “But go your way till the end. And you shall rest and shall stand in your allotted place at the end of the days.”44

One can thus understand that the underlying theme of Jesus’ predictions may have been primarily made on the basis of Daniel because of the specific reference to the resurrection.45 The book guarantees that the saints of God would one day come back to life, a prediction which would have included Jesus. Although people did not expect someone to be resurrected on the third day or before everyone else, Christians consider Jesus to have been the “founder” and the “firstborn from the dead,”46 meaning Jesus’ resurrection would be counted as the first of the general resurrection of the end times, not one apart from it. Jesus would have thus been demonstrating the reality of the resurrection prophesized in Daniel 12:2-3. And just “as Jesus was raised from the dead and made immortal, so also will his followers.”47

It must be noted that although his followers would suffer in a similar manner, the Passion predictions in Mark cannot be including his disciples, for not all of them were killed (e.g., the Apostle John), and evidently none of them were resurrected on the third

44 12:13.
46 Respectively, Hebrews 12:2 and Colossians 1:18 (see also Acts 26:23 and Revelation 1:5).
day. The Son of Man saying itself is not generic, but by pronouncing the saying Jesus making an implication that his disciples would suffer as well by following him. 48

Mark 8:38: “For whoever is ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of him will the Son of Man also be ashamed when he comes in the glory of his Father with the holy angels.”

Whereas the Son of Man previously had to undergo great suffering, he will be exalted in the future, coming on this occasion in “glory.” Once more, Daniel 7:13-14 is indirectly alluded to: “with the clouds of heaven there came one like a son of man, and he came to the Ancient of Days and was presented before him. And to him was given dominion and glory and a kingdom …” 49 The Markan verse alludes to the Danielic “son of man,” and “in the glory of his Father” may be alluding to 7:14, for the Danielic “son of man” receives “glory” from the Ancient of Days.

By using the word “ashamed,” Jesus probably implied that the Son of Man would come in judgment, 50 and thus that the Danielic figure was also given the authority to judge by the Ancient of Days. 51 The 1st century CE texts of Similitudes and 4 Ezra take for granted that the Messiah is given authority to judge. The pre-Christian Qumranic texts


51 Bowman and Komoszewski, Putting Jesus in His Place, 2,362 of 4,522.
of QMelchizedek and the Aramaic Apocalypse also give their Messianic figures the role of judgment. In Daniel, this may be suggested by 7:10 (which states that “the court sat in judgment”), as well as by the overall context of the seventh chapter, in which judgment of the beasts and vindication of the saints both take place.\textsuperscript{52} Also, if the Danielic “son of man” had the authority to forgive sins, it would not be implausible if he also had the authority to judge, for the one “who judges also absolves.”\textsuperscript{53} Thus it is more likely that Jesus meant that the Son of Man would be assuming the role of a judge, rather than that of a mere witness, if the Son of Man already had the authority to forgive sins.

The Son of Man’s role in judgment is made more explicit for instance in Matthew 16:27: “For the Son of Man is going to come with his angels in the glory of his Father, and then he will repay each person according to what he has done.”

It is rather clear that Jesus was talking about a specific Son of Man, but some scholars have postulated that Jesus was referring to another individual who would come in the future. It is unlikely, however, that Jesus would be predicting the coming of another Son of Man figure, for that was precisely John the Baptist’s role: he was preparing for the arrival of the Lord,\textsuperscript{54} not for another John the Baptist! Bultmann, in particular, stated that in the Son of Man sayings Jesus originally meant himself, but that they were later added in contexts in which it would be evident that he was referring to

\textsuperscript{52} Bowman and Komoszewski, \textit{Putting Jesus in His Place}, 2,362 of 4,522.


\textsuperscript{54} Mark 1:3.
himself. However, the New Testament provides no evidence elsewhere that Jesus was expecting any other Son of Man other than himself to come sometime in the future. Moreover, around Jesus’ time, it would not have been surprising for Galileans to refer to themselves in the third person in Aramaic, or to switch from first person to third even in mid-sentence. This may be indicated by the Targums, in which there are over 100 instances of self-reference in the third person in Aramaic (although not with the expression “son of man”). One may thus assume that Mark 8:38 is referring solely to Jesus, as are all the other Son of Man sayings up to this point in the Gospel.

Mark 9:9: “And as they were coming down the mountain, he charged them to tell no one what they had seen, until the Son of Man had risen from the dead.”

This verse and Mark 8:31 are the only two verses in indirect speech in the Gospel. It is clear from context that the verse refers to Jesus alone, and it can also be said that the prediction was rooted in Daniel (but not Daniel alone) because of “Son of Man” and the reference to his resurrection.

Mark 9:12: “Elijah does come first to restore all things. And how is it written of the Son of Man that he should suffer many things and be treated with contempt?”

55 Bultmann, The History of the Synoptic Tradition, 122.
56 Witherington, The Christology of Jesus, 257.
58 Ibid.
This saying was part of an answer to the disciples’ question of whether Elijah had to appear first, in the pericope of Jesus’ Transfiguration. Again the verse is referring only to Jesus, indicated by context, for the saying is part of a response in which Jesus is referring to his forerunner John the Baptist, who came “in the spirit and power of Elijah.” Bultmann considered this verse as an interpolation, and that Jesus was referring to someone else. Again, however, there is no evidence in the New Testament to even suggest that Jesus meant another person other than himself.

On this occasion, more than the book of Daniel (or other books of the Tanakh), Jesus may have had the book of Isaiah in mind. Several scholars have posited that in Mark, Jesus was combining the “son of man” from Daniel with Isaiah’s account of the “Suffering Servant” in Isaiah 52:13-53:12. In Second Temple Judaism, the “Suffering Servant” may have had a Messianic interpretation, but the interpretation was not universal, for even in Acts 8:30-35, Philip is asked whether Isaiah the prophet was referring to himself or some other person. Isaiah was one of Jesus’ favorite books, as he quotes from or alludes to Isaiah around forty times in the Synoptic Gospels. Therefore it

60 Rudolf Bultmann, The History of the Synoptic Tradition, 125.
61 Witherington, The Christology of Jesus, 257.
64 Ibid.
65 Evans, Fabricating Jesus, 39.
would not have been out of character for him to have alluded to Isaiah here as well. In
this verse, Jesus may be specifically alluding to Isaiah 53:3: “He was despised and
rejected by men; a man of sorrows, and acquainted with grief.”

Mark 9:31: “The Son of Man is going to be delivered into the hands of men, and
they will kill him. And when he is killed, after three days he will rise”

This verse constitutes Jesus’ second prediction concerning his Passion. Though
instead of saying that “the Son of Man” would suffer, Jesus said that “the Son of Man is
going to be delivered into the hands of men,” a phrase which is included in all the
Synoptic Gospels (though with minor variations). “Is going to be delivered” arguably
constitutes an example of the divine passive, which is characteristic of Jesus, who had a
marked preference for the divine passive, as Jesus uses it on more than 100 occasions in
the Synoptic Gospels. The divine passive is also characteristic of apocalyptic literature,
and the divine passive, according to Joachim Jeremias, “occurs frequently for the first
time in the book of the prophet Daniel,” and therefore in Daniel for the first time in the
Tanakh.

One may argue that this Markan verse echoes Daniel 7:25: “the saints of the
Most High … they shall be given into his hand for a time, times, and half a time.”

---

66 Evans, Fabricating Jesus, 39.

67 Jamieson et al., “Jamieson-Fausset-Brown Bible Commentary,”


69 Ibid., 13.

Schaberg identified three similarities between this Danielic verse and the Markan verse: (1) the use of the future passive; (2) the occurrence of “into…hand(s)”; (3) a time indication: “a time, times, and half a time” would correspond to the “after three days” of the Markan verse. In the Tanakh, there are 70 verses that simultaneously contain “delivered” (or “given”) and “into … hand(s).” The only verse that has the future passive, and that also after (1) and (2) is followed by some form of time indication, is precisely Daniel 7:25. The only other verse that approximates the three similarities outlined by Schaberg is Jeremiah 32:24, but it does not feature the future passive (it states “is given”), for the verse is describing an event that is already taking place (not one which will occur), as indicated by the end of the verse: “What you spoke has come to pass, and behold, you see it.” Yet it is the mysterious time reference that is key in distinguishing Daniel 7:25 from the other verses of the Tanakh. Thus the similarities—taken together—may indicate that Jesus was deliberately evoking Daniel 7:25, although in the most subtle way. Jesus may have been evoking that verse in order to pronounce a prediction regarding himself that paralleled that of the saints in 7:25, but Jesus may have also identified himself in the prophecy in Daniel 7:25.

The prophecy in Daniel 7:25 is sufficiently vague that it could have corresponded to more than one historical event or time period. Daniel 7:25 indicates that God’s saints would undergo a period of tribulation before inheriting the kingdom, thus the verse could

---

72 Accordance. In the 70 verses, “delivered” and “given” are idiomatically equivalent.
also imply that the “son of man,” the Saint of saints, would not be exempt from suffering before inheriting his crown.\textsuperscript{74} Jesus may have thus seen himself as one of “the saints of the Most High,”\textsuperscript{75} though the chief one among them, as the “Holy One of God.”\textsuperscript{76} Just as Jesus would have been the first to be raised from the dead, he also would have been the first to suffer and die under the new covenant.\textsuperscript{77}

Also, יָדֶן (iddan), the Aramaic word for “time” in “time, times, and half a time,” could correspond to any length of time (whether a day, a week, or a year).\textsuperscript{78} Even within Daniel, the time reference is variously interpreted: in 8:14, it is interpreted as “2,300 evenings and mornings”; but in 12:11, it is interpreted as “1,290 days”.\textsuperscript{79} Moreover, in the book of Revelation, the time indication is interpreted as “1,260 days,”\textsuperscript{80} meaning that the interpretations were not limited only to the ones stated in Daniel. The mysterious phrase “time, times, and half a time” could thus correspond to any length of time between the affliction and suffering of the saints and their exaltation.

The account of Revelation 11:1-14, predicts that two eschatological prophets will be killed and resurrected after “three and a half days.”\textsuperscript{81} The account states that once the


\textsuperscript{75} Daniel 7:25.

\textsuperscript{76} John 6:69 (see also Mark 1:24 and Luke 4:34).

\textsuperscript{77} \textit{NLT Parallel Study Bible}, 1,782.


\textsuperscript{80} Revelation 12:6.

\textsuperscript{81} Revelation 11:9, 11.
prophets have died, “after the three and a half days a breath of life from God entered them, and they stood up on their feet, and great fear fell on those who saw them.”82 The account evidently brings to mind Jesus’ own death and resurrection, but the “half” in the time lapse between the two prophets’ death and resurrection-ascension provides a hint that the 3.5 days represent an interpretation of the Danielic time reference.83 Also, the 3.5 days parallel the 3.5 years (“1,260 days”84) stated in the same account. The “time, and times, and half a time” in 12:14 is precisely interpreted as 3.5 years (“1,260 days”) in 12:6 of the book of Revelation.85 In a similar manner, one may argue that earlier Jesus had interpreted the Danielic time reference himself beforehand, and had applied it to the period of his Passion.86

Jesus perhaps had earlier himself interpreted the days between his crucifixion and his resurrection in a similar manner, but instead of interpreting the “times” as days, Jesus perhaps had interpreted the “times” in terms of number nighttime and daytime periods (each representing 12 hours). For instance, Daniel 8:14 interprets the time reference in 7:25 as “2,300 evenings and mornings,” which “could refer to a period of 1,150 days (1,150 evenings + 1,150 mornings, about 3½ years) or 2,300 days.”87 At the time, it was the Jewish custom to always divide “the day, from sun-rising to sun-setting, into twelve

82 Revelation 11:11.
84 Revelation 11:3.
85 “Time, times and half a time” occurs in 12:14 in Revelation. It occurs in 7:25 and 12:7 in Daniel.
87 NLT Parallel Study Bible, 1,554.
equal parts; but these parts, or hours, were longer or shorter, according to the different seasons of the year.”

Thus a daytime or nighttime period was always 12 “hours,” regardless of the time of the season. In that case, Jesus perhaps interpreted the Danielic time reference—that would have been applied to the time between his crucifixion and his resurrection—as 3.5 “evenings and mornings” (or 3.5 12-hour cycles): 1 daytime period, 2 nighttime periods, and half a daytime period (on the day of his crucifixion). The general consensus among scholars is that “after three days” and “on the third day” were idiomatically equivalent in antiquity, and one would start counting the day of his crucifixion as the first day. The 3.5 “evenings and mornings” would then have been equivalent to “three days” in idiomatic Aramaic.

Jesus refers to his resurrection in this Markan verse, which again may be alluding to—though not exclusively—Daniel 12:1-2. Following his sufferings, Jesus predicts his vindication and exaltation through his resurrection in this Markan verse. In the same way, in Daniel the affliction predicted for the saints of God in 7:25 is followed by their vindication in the following two verses, with their ultimate exaltation being their future resurrection on Judgment Day (stated in Daniel 12:1-3), a resurrection “to everlasting

92 Ibid., 219.
Yet while the resurrection of the saints has yet to take place, the resurrection of Jesus occurred “after three days.”

As a result, not only are the themes in the Son of Man sayings linked with those of Daniel, but the prophecies themselves arguably “correspond to Daniel’s prophecies.”

Jesus’ reference to the resurrection, combined with the threefold similarity to Daniel 7:25 and the expression “Son of Man” being derived from Daniel 7:13, indicate that Jesus was deliberately—though subtly—establishing a connection with Daniel. However, whereas the prediction in Daniel 7:25 refers to all of God’s saints, Jesus made a prediction in Mark 9:31 that could be applied only to himself. Also, whereas Daniel 12 refers to the general resurrection (which would include Jesus as the “the first to rise from the dead”), Jesus in this Markan verse refers only to his own.

Mark 10:33-34: “’See, we are going up to Jerusalem, and the Son of Man will be delivered over to the chief priests and the scribes, and they will condemn him to death and deliver him over to the Gentiles. And they will mock him and spit on him, and flog him and kill him. And after three days he will rise.’”

Jesus’ third prediction, which he stated when nearing Jerusalem, was the most detailed of all. As with the previous prediction, Jesus may have been alluding to Daniel

93 Daniel 12:2.

94 Hooker, “Is the Son of Man Problem Really Insoluble?” 165.

95 NLT Parallel Study Bible, 1,782.


97 Acts 26:23.
7:25 and 12:1-2. The fact that Jesus’ predictions are rather vague makes it more likely the prophecies were genuinely pronounced by Jesus.\(^98\) Although this prediction is Jesus’ most precise one, Jesus says that he would be handed over to “the Gentiles,” not to Pontius Pilate.\(^99\) In Mark, he also says that he would be killed, not that he would be crucified.\(^100\) Neither does he say that he would rise specifically the day after the Sabbath of Passover. The indefiniteness in his prediction is characteristic of Jesus, who avoids making overly explicit pronouncements in the Gospel. For instance, during the last Passover dinner with the Twelve, after telling his disciples that one of them would betray him, Jesus avoids referring to Judas explicitly by name.\(^101\)

\[
\text{Mark 10:45: “For even the Son of Man came not to be served but to serve, and to give his life as a ransom for many.”}
\]

Mark 10:33-34 mentions the forthcoming death of the Son of Man, but in this verse Jesus explained the purpose of his death.\(^102\) The verb is in the past tense, indicating that the Son of Man already came, and it would be difficult to interpret this saying as corresponding to anyone except Jesus. There may be an implicit allusion to Daniel 7:13-14 due to the adverb “even” and Jesus’ use of the word “served.” “Even” implies that it was contrary to expectation, meaning that contrary to what one might expect, the


\(^{99}\) Ibid.

\(^{100}\) Ibid.

\(^{101}\) Mark 14:18-20.

Danielic “son of man” came not to be “served,” but to be at the service of others.103 What Jesus probably meant was that the Son of Man would not be served in the way Gentile rulers demanded to be served (Mark 10:42), but in a way that was diametrically opposed: “Jesus contrasted the world’s leadership style—military power, coercion, and bribery—with his own servant leadership in sacrificing himself for others.”104 In Jesus’ emblematic paradoxical style, it seems that he essentially meant that the best way to serve the Son of Man was to serve others.

The Greek word translated as “ransom” in the 10:45 is “a mercantile term” and “refers to the deliverance by purchase of a slave or prisoner of war or of some object one wants back (see Lev. 25:47-55).”105 Therefore when Jesus said that the Son of Man would “give his life as a ransom for many,” he probably meant he was offering it as a substitutionary sacrifice to atone the sins “of many.”106 Jesus seems to have made an allusion to Isaiah 53:11-12, but because of the Markan verse’s “servant language,” the account of the “Suffering Servant” as a whole also forms a basis for Jesus’ saying, an account which—with Daniel—serves as a basis for the Son of Man sayings.107 Although the idea of the Son of Man suffering and being killed could have been derived from Daniel alone, the combination with Isaiah may have been necessary to explain the reason

103 Witherington, *The Christology of Jesus*, 262.
104 *NLT Parallel Study Bible*, 1,960.
106 Isaiah 53:12.
107 *NLT Parallel Study Bible*, 1,856; Witherington, *The Gospel of Mark*, 4,339-4,374 of 7,980.
for the Son of Man’s affliction and death.\textsuperscript{108} Isaiah mentions a sin offering in 53:10 instead of a ransom, but Mark 10:45 and Isaiah 53:10 both suggest a substitutionary sacrifice.\textsuperscript{109} By indicating that the Son of Man’s death would be salvific for others, the verse cannot be interpreted as generic, for not anyone can atone for people’s sins.

\textit{Mark 13:26-27: “And then they will see the Son of Man coming in clouds with great power and glory. And then he will send out the angels and gather his elect from the four winds, from the ends of the earth to the ends of heaven.”}

Jesus utters this saying during in the Olivet Discourse, a saying in which Jesus again mentions a future Son of Man, who will return with “great power and glory.” The “elect” belong to the Son of Man (they are “his,”\textsuperscript{110}), therefore from the verse one can infer that the saying was referring only to Jesus, given that it cannot be said that God’s “elect” can belong to human beings in general (or to any human being). As with Mark 8:38, “Mark is not so explicit, but the Son of Man’s role in judgment is still discernible.”\textsuperscript{111}

\textit{Mark 14:21: “For the Son of Man goes as it is written of him, but woe to that man by whom the Son of Man is betrayed! It would have been better for that man if he had not been born.”}


\textsuperscript{109} Witherington, \textit{The Gospel of Mark}, 4,342 of 7,980.


\textsuperscript{111} Reynolds, “The Use of the Son of Man Idiom in the Gospel of John,” 125.
Jesus could have been referring to all the passages of Scripture that predicted the Son of Man’s death when he said, “as it is written of him.” From context, Jesus is evidently speaking about himself, for he is referring to his betrayal by Judas. If taken completely out of context, perhaps the saying could be interpreted as generic, but it is highly unlikely that Jesus meant to merely make a general statement about man dying and being betrayed.112 This is the case with many Son of Man sayings in the Gospels, which when completely removed from their narrative or historical contexts could perhaps be interpreted as generic, but even in that case the interpretation of the Son of Man as a title would not be excluded.113

Mark 14:41: “Are you still sleeping and taking your rest? It is enough; the hour has come. The Son of Man is betrayed into the hands of sinners.”

Mark 14:41 was Jesus’ last prediction (though not a full Passion prediction), a saying which was spoken in Gethsemane, right when he was about to get arrested (hence the present tense of “is betrayed”). Again, the verse can only be pointing to Jesus.

Mark 14:62: “And Jesus said, ‘I am, and you will see the Son of Man seated at the right hand of Power, and coming with the clouds of heaven.’”


113 Burkett, The Son of Man Debate, 96.
Shortly after his arrest, Jesus pronounces his final Son of Man saying in Mark before the Jewish priests and teachers. In Mark 14:62, Jesus makes his most explicit reference to Daniel 7:13 after having stated that his “hour” had “come” in the previous Son of Man saying. Whereas before Jesus sometimes combined the Danielic “son of man” with the “Suffering Servant” of Isaiah, Jesus’ answer combines it with Psalm 110, specifically verses 1 and 5:114

> The LORD says to my Lord: “Sit at my right hand, until I make your enemies your footstool.”115
> The Lord is at your right hand.116

Jesus had already introduced Psalm 110 when teaching at the Temple, but before the Sanhedrin he explicitly applies it to himself. Jesus interprets the “Lord” at God’s right hand as the Messiah, as is implied in the pericope of Mark 12:35-37. Jesus tells the Pharisees that “David himself calls him Lord,”117 with the implication that “him” is the Messiah. Given that the “Lord” in Psalm 110 is implicitly interpreted as the Messiah by

---

114 Darrell L. Bock, “The Use of Daniel 7 in Jesus’ Trial, with Implications for his Self-Understanding,” in ‘Who is This Son of Man?’: The Latest Scholarship on a Puzzling Expression of the Historical Jesus, ed. Larry W. Hurtado and Paul L. Owen et al. (New York: Bloomsbury T & T Clark, 2011), 82; Robert D. Rowe, “Is Daniel’s ‘Son of Man’ Messianic?” In Christ the Lord: Studies in Christology presented to Donald Guthrie, ed. Harold H. Rowdon (Leicester, England: Inter-Varsity Press, 1982), 71. Rowe states that “the only place in the Old Testament where any individual is represented as being enthroned by the side of God is Psalm 110:1.”

115 Psalm 110:1.

116 Psalm 110:5.

117 Mark 12:37
Jesus, it follows that for Jesus the Son of Man who sits at God’s right hand must therefore be the Messiah.\textsuperscript{118}

The statement in Mark 14:62 thus cannot be a generic one, for there can be only one Messiah (or at least there is no evidence in the New Testament to suggest that there was another one).\textsuperscript{119} Jesus is also referring to himself—not another future Son of Man—for he responds affirmatively with “I am.” That this verse with the exalted Son of Man refers to Jesus also confirms that the other verses regarding the exalted Son of Man—Mark 8:38 and 13:26—also refer to him.

However, whereas the other parallel Son of Man sayings are nearly identical, Jesus is asked two separate questions in Luke’s parallel account instead of the one in Mark, although Jesus responds essentially in the same way. It seems necessary then to take into account the other parallel sayings in this particular case. Sometimes a Gospel might have Jesus’ \textit{ipsissima verba} (his exact words), while another might have Jesus’ \textit{vox} (“voice,” the gist of what he said) in a parallel saying.\textsuperscript{120} Here it seems that Jesus’ exact words are rather a form of combination of the parallel sayings, with each account preserving his actual words, but no one account preserving \textit{all} of the words Jesus actually said.\textsuperscript{121} Jesus’ actual exchange with the Sanhedrin may have been slightly more extended

\begin{itemize}
    \item \textsuperscript{118} Boyarin, \textit{The Jewish Gospels}, 1,918 of 3,495; Collins and Collins, \textit{King and Messiah as Son of God}, 133.
    \item \textsuperscript{119} Collins and Collins, \textit{King and Messiah as Son of God}, 133.
    \item \textsuperscript{120} Bock, \textit{Studying the Historical Jesus}, 3,900 of 4,412.
    \item \textsuperscript{121} Ibid., 3,881 of 4,412.
\end{itemize}
than Mark indicates. The following exchange represents an attempt at harmonizing the parallel accounts of Mark 14:61-64, Matthew 26:63-65, and Luke 22:67-71:

The high priest said to him, “I adjure you by the living God, tell us if you are the Christ.” Jesus said to them, “If I tell you, you will not believe, and if I ask you, you will not answer. But I tell you, from now on you will see the Son of Man seated at the right hand of Power, and coming with the clouds of heaven.” So they all said, “Are you the Son of the Blessed, then?” Jesus replied, “You say that I am.”

As Witherington notes, Jesus’ response is “affirmative in content, and reluctant or circumlocutory in formulation.” It is more probable that the Sanhedrin asked first if he was the Messiah, and then if he was God’s Son, as in the Gospel of Luke. Jesus calling himself “the Son of Man” was probably not considered to be blasphemy at the time he said it, for the religious leaders had never accused Jesus of blasphemy despite having heard him use the term multiple times beforehand in their presence. They probably understood “seated at the right hand of Power” as a Messianic claim, but probably still wanted a more explicit affirmation, which Jesus gave them after they asked if he was the Son of God (“You say that I am.”).

As a result, throughout the Gospel of Mark, in every single Son of Man saying Jesus refers exclusively to himself, with Jesus also undoubtedly referring each time to the “son


124 *NLT Parallel Study Bible*, 1,875.
of man” from Daniel 7:13. In addition to directly alluding to Daniel 7:13, various details of each Son of Man saying imply that Jesus may have had the Danielic figure in mind when uttering the sayings.\textsuperscript{125} One could also argue that major themes and ideas from the book of Daniel form a basis for the Markan Son of Man sayings, and that the sayings form a coherent whole on the basis of the thematic content of Daniel.\textsuperscript{126} At the same time, Isaiah seems to have also been a basis for Jesus’ Son of Man sayings.\textsuperscript{127} Jesus’ Son of Man sayings, which have an underlying theme of initial suffering and loss followed by restoration and exaltation, are grounded especially in Daniel and Isaiah as a whole, which feature that theme constantly and refer specifically to the resurrection of the dead. There is thus no contradiction in affirming that the suffering Son of Man and the exalted Son of Man are one and the same person. As Witherington affirms, Jesus “saw himself taking on the role of Israel's representative, both at the last judgment before God and presently as the representative of suffering Israel on earth.”\textsuperscript{128}

Given that he was speaking only about himself when identifying with the “son of man” from Daniel 7:13, it follows that Jesus interpreted the Danielic “son of man” as an individual, not as a symbol for the people of Israel. The Danielic “son of man” is described in 7:14 as being the ruler of God’s eternal kingdom. Yet by definition a title is “a name that describes someone’s position or job.”\textsuperscript{129} Jesus identified with the Danielic

\textsuperscript{125} Bock, \textit{Studying the Historical Jesus}, 4,130 of 4,412.

\textsuperscript{126} Ben Witherington, III, \textit{The Christology of Jesus} (Minneapolis: Fortress Press, 1990), 245.


\textsuperscript{128} Witherington, \textit{The Christology of Jesus}, 269.

“son of man,” and thereby with his “job”: by referring to the figure, Jesus was indirectly signaling his own office. In addition, as Timothée Colani stated, Jesus was continually saying things to the effect that “the Son of Man came to serve, that he came to save, or that he has the authority to forgive, or that he must be delivered to his enemies and be put to death. This expression designates therefore the office of which his Father found him worthy.”

“"The Son of Man" on Jesus’ lips was thus “both titular and circumlocutionary.” The use of the title in the third person was not inconsistent with Jesus’ mode of self-reference because in the Gospels, Jesus does not only refer to himself in the third person with the title of Son of Man. Specifically in Mark, Jesus refers to himself in the third person as “Christ” in 9:41 and as “the Son” in Mark 13:32. Yet when Jesus was referring to himself as “the Son of Man,” he was not only using it as a title, but, as most clearly indicated in Mark 14:62, he was also using it as a Messianic title.

130 Timothée Colani, Jésus-Christ et les Croyances Messianiques de Son Temps (Strasbourg, France: Treuttel Et Wurtz, Librairies- Editeurs, 1864), 117.


133 Some scholars have put forth that the sayings in which Jesus refers to himself in the third person were originally created by the early church and later put on Jesus’ lips (Burkett, The Son of Man Debate, 56). However, the saying in Mark 13:32, in particular, is highly unlikely to have been a creation of the early church, given that it meets the criterion of embarrassment.
B. The Son of Man as a Messianic title

1. Jesus Used the Son of Man as a Messianic title

Once the “son of man” is interpreted to be an individual, it seems inevitable to interpret the figure as the Messiah as well, even though this is not explicitly stated in Daniel. The kingdom which God gives the “son of man” is eternal, invulnerable, and universal. What other kingdom could the verse be referring to except God’s very own Kingdom above all kingdoms? The fact that it is eternal already implies that it is God’s (as opposed to the Romans’ or Greeks’), for “only a kingdom whose authority and power are from God” “shall not be destroyed.” The last part of Daniel 7:14 states the following: “his dominion is an everlasting dominion, which shall not pass away, and his kingdom one that shall not be destroyed.” This is echoed several times in Daniel when God is being praised by Babylonian and Persian kings:

His kingdom is an everlasting kingdom, and his dominion endures from generation to generation.

His dominion is an everlasting dominion, and his kingdom endures from generation to generation.

For he is the living God, enduring forever; his kingdom shall never be destroyed, and his dominion shall be to the end.

134 NLT Parallel Study Bible, 1,550.

135 Daniel 7:14.

136 NLT Parallel Study Bible, 1,538.

137 Respectively, Daniel 4:3, 4:34, and 6:26.
It can thus be inferred that the kingdom that the “son of man” receives and God’s kingdom are one and the same. Since the “son of man” is the king of God’s kingdom and his rule lasts forever, he must be the Messiah.

In Mark 14:62, Jesus most clearly points out that it is a Messianic title, for Jesus equates the “Son of Man” with Psalm 110’s “Lord” (interpreted by Jesus as the Messiah). The title is Messianic as indicated by the other sayings as well. Although all of Jesus’ sayings are considered significant for Christians, the title of Son of Man is used exclusively in sayings with the utmost significance, sayings which are particularly associated with Jesus’ “Messianic role.” For instance, Jesus did not say, “Do you have anything here to eat,” for the Son of Man is hungry? Therefore, because of his “restricted usage,” one can argue that Jesus was not indiscriminately exchanging the pronoun “I” with “Son of Man,” even though they both have the same referent.

Daniel 7:13-14 only mentions that the Danielic figure receives authority (“dominion”), but Jesus pointed out what that authority included specifically. Mark 2:10 states that “the Son of Man has authority to forgive sins,” a right which usually only belongs to God. At most the statement could be a qualified generic statement referring to the Son of Man and his disciples. But Jesus’ disciples could exercise this authority only if Jesus gave it to them and not on their own authority. Jesus gave the Twelve authority to


139 Ibid.


142 Burkett, *The Son of Man Debate*, 84.
cast out demons, but the disciples did it in the authority of the name of Jesus,\textsuperscript{143} while Jesus cast them out in his own name as the Messiah, even though that authority was given to him by the Father. In John 20:22-23 the disciples receive the authority to forgive sins, but only after Jesus imparts them with the Holy Spirit: “he breathed on them and said to them, ‘Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you withhold forgiveness from any, it is withheld.’” Likewise, the disciples, when given authority, would have perhaps had the right to forgive sins in Jesus’ name, while Jesus exercised the right in his own name. Jesus demonstrated it by healing in his own name (“I say to you, rise, pick up your bed, and go home.”\textsuperscript{144})\textsuperscript{145} By contrast, the Apostle Peter for instance healed a man born lame in Jesus Christ’ name: “In the name of Jesus Christ of Nazareth, rise up and walk!”\textsuperscript{146}

Jesus, by affirming that the Son of Man has authority over the Sabbath in Mark 2:28, rather than providing a justification for a universal breach of the Sabbath, may have instead provided a “justification for a messianic abrogation of the Sabbath.”\textsuperscript{147} The adverb “so” in 2:28 may have been the concluding argument not only to the statement in 2:27, but also to his example in 2:25-26, in which Jesus compares himself to David, who was not just any man, but Israel’s king. Jesus was alluding to the passage in 1 Samuel 21 in which David, although not yet king, had already been chosen to be king and had been

\textsuperscript{143} E.g., Mark 9:38 and 16:17.

\textsuperscript{144} Mark 2:11 (italics added).

\textsuperscript{145} Martin, “It’s My Prerogative,” 72.

\textsuperscript{146} Acts 3:6.

\textsuperscript{147} Boyarin, The Jewish Gospels, 1,023 of 3,495.
anointed by the prophet Samuel in 1 Samuel 16:13, thereby making him a type of messiah.\(^{148}\)

Jesus could have therefore meant the following in his response to the Pharisees:

“If David, the one chosen by God to be king of Israel, had the right to break a law to assuage hunger, how much more the Son of Man, chosen by God to be the king of ‘all nations and peoples.’\(^{149}\) Specifically, the divine commandment to keep the Sabbath was introduced by God to benefit humankind; humankind was not created for the Sabbath’s sake. It follows that observing the divine command to keep the Sabbath is of less importance than safeguarding human life.\(^{150}\) Accordingly, the Son of Man has the right to breach (or allow others to breach) even the Sabbath in order to assuage hunger.\(^{151}\) Given that the Sabbath was made for humankind, the Son of Man, the Lord over all humankind, is thus Lord of the Sabbath as well.”\(^{152}\)

The religious leaders asked Jesus—not his disciples—why they were doing such things on the Sabbath, implying that as their Rabbi, Jesus should not have allowed them.\(^{153}\) Jesus essentially meant in his response was that, as Lord of the Sabbath, he had the right to determine what could or could not be done on that day. So just as followers of

\(^{148}\) Boyarin, *The Jewish Gospels*, 1,017 of 3,495.

\(^{149}\) Daniel 7:14


\(^{153}\) Lindars, *Jesus Son of Man*, 102.
Jesus can only have the authority that is given to them, people can only breach the Sabbath in the circumstances allowed by the Son of Man, which would include doing good, saving lives, and providing for people’s needs. As a result, “the Sabbath was indeed made for human beings, but only one human being, the Son of Man, was lord over the Sabbath.”

In Mark 8:31, the “Son of Man is linked closely with Peter’s confession of Jesus as the Christ and confirms its messianic significance.” Immediately after Peter’s confession concerning Jesus’ Messiahship, Jesus for the first time starts making the Passion predictions about the Son of Man. Jesus was quick to point out that although he was the Messiah, contrary to expectations he was one who would have to endure suffering.

Six Son of Man sayings are under the “Passion” theme, but three of them simultaneously include the Son of Man’s suffering, death, and resurrection. With regards to the Son of Man’s suffering, Jesus was probably alluding to the account of the “Suffering Servant,” a passage that Jesus undoubtedly interpreted as Messianic. Jesus’ prophecy about his death also alluded perhaps to Daniel 9:26, in which it is stated that “an anointed one shall be cut off and shall have nothing.” This passage could thus be

---

155 NLT Parallel Study Bible, 1,847.
156 Witherington, The Christology of Jesus, 261.
158 NLT Parallel Study Bible, 1,782.
held as a prophecy about the coming Messiah’s death. The additional allusion to Isaiah 53 would have been necessary to explain the purpose of the Son of Man’s death.\footnote{Jeremias, \textit{New Testament Theology}, 286-288.}

The resurrection is \textit{the} central miracle of Christianity, and the chief one among his “rule miracles” (that show Jesus’ authority).\footnote{Bock, \textit{Studying the Historical Jesus}, 3,716 of 4,412.} One of the purposes of the resurrection was to demonstrate his authority, as indirectly indicated in Mark, and more explicitly in John. When asked on what authority he was driving out the merchants and money-changers out of the Temple, Jesus answered, “Destroy this temple, and in three days I will raise it up.”\footnote{John 2:19.} This saying is first echoed in Mark 14:58, in which witnesses say concerning Jesus, “We heard him say, ‘I will destroy this temple that is made with hands, and in three days I will build another, not made with hands.’” Then again in Mark 15:29-30: “Aha! You who would destroy the temple and rebuild it in three days, save yourself, and come down from the cross!” It would not be unreasonable to assume that Jesus meant that the miracle would have proven his authority as the Messiah, not as just a prophet.

Mark 10:45 also has strong Messianic connotations, for Jesus was saying that the Son of Man’s death was not just the death of any martyr, but was a death that would provide atonement from sins. The hope for a Messiah may have been prevalent in the 1st century CE, but this constituted a notion profoundly opposite to the religious sentiments of the Jews at the time, who were expecting a conquering Davidic king.\footnote{Colani, \textit{Jésus-Christ et les Croyances Messianiques de Son Temps}, 131, 138; Horbury, \textit{Jewish Messianism And The Cult of Christ}, 112.} Instead of a conquering Messiah that delivered the Gentiles (i.e., the Romans) into Israel’s hands,
Jesus introduced himself as the Messiah who would be (temporarily) delivered into the Gentiles’ hands. And paradoxically, his death would bring life to others.

In Mark 9:12, it was even known by the disciples that Elijah was to “come first,” that is, before the Messiah. Jesus confirmed it, and then in the next sentence in the verse he used the title of Son of Man. Moreover, Mark 8:38 and 13:26-27 implicitly describe the Son of Man as the judge of humanity (made explicit in the other Gospels), which is also a role reserved for God alone.

2. Jesus’ Use of a Messianic Title That Was Unknown and Ambiguous

If Jesus used it as a Messianic title, it does not mean that others would have recognized it as such. It is curious that in Mark, Jesus generally employs the title when addressing only the Twelve or the religious leaders. There are crowds present at times when using the term (as in Mark 2:10 and 14:62), but in preaching to the crowds Jesus focused mainly on the kingdom of God. Only in Mark 8:38 does Jesus refer to the Son of Man when addressing the crowds (in addition to his disciples). In Mark, not only is Jesus never criticized nor accused of blasphemy for using the title, Jesus receives no

---

163 Colani, *Jésus-Christ et les Croyances Messianiques de Son Temps*, 130.


166 Ibid. In the Gospels, the Son of Man sayings and the sayings about the kingdom of God almost never occur simultaneously, but according to Jeremias, this can be explained by the fact that Jesus would preach to the public generally about the kingdom of God (in the form of parables), but he would specifically refer to the Son of Man—the King of God’s kingdom—when speaking only to his disciples (or when answering the religious authorities).
reactions at all—either positive or negative—from either his disciples or the Jewish leaders when voicing the title.\(^{167}\)

Furthermore, when Jesus asks his disciples who people think he is, they respond with several opinions people had concerning his identity: “John the Baptist; and others say, Elijah; and others, one of the prophets.” Also, in addition to the Messiah, people were waiting for the Son of David (another Messianic title) as implied in Mark 12:35, but made explicit in Matthew 12:23: “And all the people were amazed, and said, ‘Can this be the Son of David?’” Yet the Son of Man seems not to have been any of the options.\(^{168}\) The only exceptions come from the Gospel of John, where in 12:34 some in the crowd seem to link Messiah and Son of Man together, but at the same time they seem confused over its meaning.\(^{169}\) Similarly, in John 9:35-38, the man who was healed from blindness seems to understand it as a Messianic title to a certain extent as well, although he did not know Jesus was referring to himself.\(^{170}\) Jesus may or may not have created the Messianic title, depending mainly on whether Similitudes—which uses the designation in a titular or quasi-titular manner—is pre-Christian. What seems clear, however, is that it was never commonly used as a Messianic title (especially when compared to the title of “Messiah”),

---

\(^{167}\) Nolan, Jesus Before Christianity, 145; Vermes, Jesus the Jew, 161.

\(^{168}\) Larry W. Hurtado, “Summary and Concluding Observations,” in 'Who is This Son of Man?': The Latest Scholarship on a Puzzling Expression of the Historical Jesus, ed. Larry W. Hurtado and Paul L. Owen et al. (New York: Bloomsbury T & T Clark, 2011), 163.

\(^{169}\) Reynolds, “The Use of the Son of Man Idiom in the Gospel of John,” 110.

\(^{170}\) Ibid., 118.
and, at least judging from the evidence within and without the New Testament, it was generally not a title people would recognize as a Messianic title either.\footnote{Collins, *The Scepter and the Star*, 193.}

Why then, would Jesus make a Messianic title out of such a recondite expression? Why not just call himself “the Messiah”? There are two major reasons as to why Jesus may have avoided using the title “Messiah”: (1) due to the preconceived notions that lay behind the title of “the Messiah,” for the Messiah was expected to be an political Davidic king who would deliver the Israelites from the oppression of the Romans;\footnote{Burkett, *The Son of Man Debate*, 69.} (2) So as to not spark excessive controversy so early in his ministry, while simultaneously declaring himself the Messiah in a veiled manner.

When speaking solely to the Twelve, Jesus may have avoided using “the Messiah” as a title in order “to avoid the nationalistic and political ideas that the people associated with.”\footnote{Ibid.} Plus, the title of Messiah as popularly understood did not carry the connotations of suffering that the title had to have.\footnote{Bock, “The Use of Daniel 7 in Jesus’ Trial,” 83; Norman Perrin, “Son of Man in the Synoptic tradition,” *Biblical Research* 13, (January 1, 1968): 20-21, last accessed October 20, 2013, ATLA Religion Database with ATLASerials, EBSCOhost.} By choosing to use the title of Son of Man, Jesus was pouring new wine (an unexpected Messianic concept) into a new wineskin (new title).\footnote{Idea from F. F. Bruce, “The Background to the Son of Man sayings,” in *Christ the Lord*, ed. Harold H. Rowdon (Leicester, England: Inter-Varsity Press, 1982), 70.} Once his disciples understood the nature of his Messiahship following his resurrection, the proper time came for his disciples to proclaim him as the Messiah, starting with Jesus himself. Following his resurrection, Jesus no longer used the
title of the Son of Man, but did call himself “Christ” twice (in Luke 24:26 and 24:46) and “Son” once (in Matthew 28:19). Jesus even used “Christ” in a saying that would lend itself to using the title of Son of Man, a saying in which he was telling his disciples what was prophesized in Scriptures: “Thus it is written, that the Christ should suffer and on the third day rise from the dead.”\textsuperscript{176}

When addressing the religious leaders, the title of the Son of Man revealed his identity as the Messiah, yet because it was a largely unknown title, Jesus delayed additional or more severe clashes with the religious teachers from breaking out. In the initial clash recorded in Mark 2:1-12, after the religious leaders are offended, Jesus responds with the reference to the Son of Man.\textsuperscript{177} He responds likewise in the Sabbath controversy of 2:23-28. By using the title, Jesus thus provided the leaders and teachers with an explanation (albeit oblique one) as to who he was and why he had authority to do what he did: simply because he is the Messiah. The circumlocutory title possibly enabled Jesus to declare his Messiahship and make claims about himself, but in an oblique manner.\textsuperscript{178}

Jesus meant it as a Messianic title, but others may have understood the Son of Man as a merely circumlocutional idiom or as a generic expression (at least initially), as some scholars still do today.\textsuperscript{179} Jesus may have deliberately made use of the inherent

\textsuperscript{176} Luke 24:46.

\textsuperscript{177} Bowman and Komoszewski, Putting Jesus in His Place, 2,707 of 4,522.


\textsuperscript{179} Carson, “Matthew,” 212-213.
ambiguity of the designation,\textsuperscript{180} for a saying like in Mark 2:28 may have at first seemed like a generic or indefinite statement about man in general or any man being lord over the Sabbath, but upon closer inspection, especially when taking into account the saying’s historical and narrative context, one realizes that it can only hold true for Jesus. That many may have misunderstood it as a nontitular idiom would in turn explain why there was no reaction to his use of the title, for not only was it not a well-known title, it was perhaps not interpreted as one at times. Precisely because Mark 2:10 and 2:28 sound generic, his Messianic claims may have not registered immediately for some.

Even his disciples were at odds at what he meant at times. For instance, after Jesus predicts that he would be betrayed, Luke 9:45 states: “But they did not understand this saying, and it was concealed from them, so that they might not perceive it. And they were afraid to ask him about this saying.” The Apostles probably did not realize until afterwards that the Son of Man was a title.

3. The Early Church’s Use of the Title and of the Book of Daniel

Nevertheless, some scholars argue that the early Christian community reinterpreted what would have only been an idiomatic expression by combining it with the Danielic “son of man” and making it Messianic.\textsuperscript{181} Although Daniel 7:13 is explicitly quoted only once in Mark (in 14:62), it has been shown that Daniel is not only the basis for the title of the Son of Man, but that Daniel’s thematic and prophetic content is also most probably the basis for the Son of Man sayings themselves. Thus if Jesus merely had used a nontitular idiom which the early church subsequently linked to Daniel 7, one

\begin{itemize}
\item \textsuperscript{180} Carson, “Matthew,” 212.
\end{itemize}
would have to view most—if not all—of the Son of Man sayings from the Gospel of Mark—generally considered the earliest written account of Jesus’ life—as inauthentic because the book of Daniel is at least implicitly a basis for them. Furthermore, it would have been unlikely for early Christians to have gone through the trouble of making the connection to the apocalyptic book of Daniel subtle enough that the interpretation that it was a Messianic title derived from Daniel did not become prevalent until the 19th century CE. As Darrell Bock asks, “Would a post-Easter creation be so subtle?”

As presented in the previous chapter, both the use of “Son of Man” and the allusions to Daniel were distinctive of Jesus. The Epistles never quote Daniel at all nor refer to Jesus as “the Son of Man,” and apart from the ones Jesus makes, the only allusions to Daniel 7 in the New Testament—which are in the book of Revelation—are simply part of a vision in which Jesus is identified as the Danielic “son of man.” Perhaps the earliest Christians did not use the title because they did not interpret the Son of Man as a title. However, it is more likely that the early church interpreted it as a title (yet had no need to use it), given that starting with the first known interpretation in 108 CE, Christians continually interpreted the expression as a title (although not necessarily one derived from Daniel 7:13). It was not until the 16th century that the interpretation that it was a nontitular idiom was postulated.

---

184 Bock, “The Use of Daniel 7 in Jesus’ Trial,” 83.
185 Crossan, *The Historical Jesus*, 5,824 of 12,350.
186 Burkett, *The Son of Man Debate*, 83.
Moreover, further evidence suggests that the pillars of the church—not only the evangelists—were aware of Jesus’ Son of Man sayings, but had no need to either use the title or to reference the book of Daniel. When mentioning Jesus’ future coming in the Letter of 1 Thessalonians (one of the earliest undisputed ones of the Apostle Paul written around 51 CE), Paul seems to be echoing a saying in Mark in which Jesus himself is alluding to Daniel 7:13.

For this we declare to you by a word from the Lord, that we who are alive, who are left until the coming of the Lord, will not precede those who have fallen asleep. For the Lord himself will descend from heaven with a cry of command, with the voice of an archangel, and with the sound of the trumpet of God. And the dead in Christ will rise first. Then we who are alive, who are left, will be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air, and so we will always be with the Lord.

Paul seems to be alluding to the saying of Jesus in Mark 13:26-27. The Letter shows that the Apostle Paul was already aware of a Son of Man saying alluding to Daniel 7 as early as 51 CE. Paul most probably understood the Son of Man to be a title, for, according to the book of Acts, he was a witness to the expression being used as a title by Stephen in 7:56: “Behold, I see the heavens opened, and the Son of Man standing at the right hand of God.” The book of Acts shows that Paul would have been aware of the Son

---

187 NLT Parallel Study Bible, 2,267.
188 Collins and Collins, King and Messiah as Son of God, 171-172.
189 1 Thessalonians 4:15-17.
190 Collins and Collins, King and Messiah as Son of God, 171-172.
of Man title in the early 30s CE. Consequently, Paul referred to the return of Jesus without needing either to use the title or to refer to Daniel.\footnote{Crossan, \textit{The Historical Jesus}, 5,774 of 12,350.}

The same can be said concerning the following passage in 2 Peter, although it is a disputed Letter and was written around 67 CE:\footnote{NLT Parallel Study Bible, 2,377.} “For we did not follow cleverly devised myths when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but we were eyewitnesses of his majesty.”\footnote{2 Peter 1: 16.} The verse seems to be alluding to Mark 8:31 or Mark 13:26-27, indicating that Peter was aware of at least of one Son of Man saying which alluded to Daniel 7, while at the same time not using the title (most probably because he did not need to), nor needing to quote Daniel.

Furthermore, the non-canonical but early writing of \textit{Didache}, written in late first century or early second century CE\footnote{Bowman and Komoszewski, \textit{Putting Jesus in His Place}, 3,411 of 4,522.} (though not by one of the Apostles), frequently alludes to Jesus’ sayings, including one of his sayings in 16:8, in which Jesus himself is referring to Daniel 7:13: “Then the world will see the Lord coming atop the clouds of heaven,”\footnote{Aaron Milavec, trans., \textit{The Didache: Text, Translation, Analysis, and Commentary} (Minnesota: Liturgical Press, 2003), 37.} probably also alluding to Mark 13:26.\footnote{Crossan, \textit{The Historical Jesus}, 5,792 of 12,350.} The author of \textit{Didache} again made no reference to the book of Daniel. The author wrote “Lord” instead of “the Son of Man” probably because he preferred the former title. If the author did not read the Son of Man as a title, it would only reinforce the view that the title truly came from Jesus.
One counter-argument may be that the Epistles were addressed to communities that were already preached to, meaning that they would have already have received the explanation of how Jesus was the Messiah on the basis of Daniel.\textsuperscript{197} Yet the book of Romans, Paul’s longest Letter in the Bible, was addressed to a community which Paul had not yet met.\textsuperscript{198} The Letter does not quote the book of Daniel at all either. Also, in Peter’s “inauguration speech” in Acts 2:14-40, in which he is publicly declaring Jesus as the Messiah for the first time on the day of Pentecost, in front of a large Jewish audience, Peter never refers to Jesus as the “Son of Man,” nor to the book of Daniel. Yet Peter does allude to Joel 2:28-32, Psalm 16:8-11, and Psalm 110:1.

Proceeding on the reasonable assumption that the 1st century CE Christians interpreted the Son of Man as a title (as from the earliest interpretation in the 2\textsuperscript{nd} century CE onwards, the expression was interpreted as a title), the earliest Christians probably did not use the title, despite being a Messianic title, because they simply did not need it. It did not suit their proselytizing purposes to use a title so abstruse and unrecognizable, which only meant “the human being” in idiomatic Aramaic.\textsuperscript{199} The early church was anything but subtle in proclaiming Jesus as the Messiah, therefore using the ambiguous title would not have been consistent with their clear-cut preaching. Even today, it is highly unlikely that a Christian, whether “preaching to the choir” or proselytizing, will refer to Jesus as

\begin{footnotes}
\item[197] Idea of counter-argument from Collins and Collins, \textit{King and Messiah as Son of God}, 116.
\item[198] Ibid.
\item[199] Burkett, \textit{The Son of Man Debate}, 63.
\end{footnotes}
“the Son of Man.” As was the case for Jesus’ Apostles, Christians today are far more likely to refer to Jesus as “Christ” or “the Son of God.”

Statistics corroborate the view that the early church had no need for the title (again assuming they also saw the expression as a title), much preferring other Christological titles that were unambiguous. Excluding the number of times the titles appear on Jesus’ lips, the authors of the New Testament books mention “the Christ” (or “the Messiah”) 43 times, “the Son of God” 37 times, but “the Son of Man” only 4 times.\textsuperscript{200} Evidently for the New Testament authors, “the Christ” (or “the Messiah”) is the preferred title used in reference to Jesus out of the three, being mentioned 51.1% of the time. Jesus himself uses “the Son of Man” more than the other two titles (85.9% of his use of these three titles are to Son of Man). Thus Jesus prefers the title that the authors of the New Testament themselves ignore the most; only 4.8% of the titles used for Jesus by these authors are Son of Man (excluding the occasions when they report Jesus using it). The comparative usage of the three Christological titles throughout the New Testament is shown in the following graph:\textsuperscript{201}

\textsuperscript{200} Accordance.

\textsuperscript{201} Ibid.
Virtually all of the blue represents the instances in which Jesus pronounces the title (95.2%). Of all the references to “the Christ,” the vast majority (84.3%) are not uttered by Jesus. Similarly, among all the references to “the Son of God,” 90.2% are not uttered by Jesus.

Given that “Christ” often appears as a last name for Jesus in the New Testament, the contrast becomes even more marked when comparing, in particular, the usage of “Christ” without the definite article to that of “Son of Man,” also without the definite article:202

---

202 Graph from Accordance. I am assuming that the appellation of “Christ” in “Jesus Christ” was not meant as a mere last name, but also as a title for Jesus.
Again, the vast majority of the blue represents the instances in which Jesus pronounces the title (96.3%), while Christian authors use nearly all of occurrences “Christ” (97.8%) which are not included in Jesus’ words. The graph confirms the view that the ambiguous title of Son of Man would have not been useful to an early church that was already profusely using the unequivocal title of Christ.

In the Gospels, the title of Son of Man is never used outside of speech (whether direct or indirect), and occurs nearly every time in Jesus’ sayings. This again suggests that the evangelists were recording the title of Son of Man because they were faithfully preserving the Son of Man sayings, not because they necessarily needed or preferred the title itself. In the Gospel of Mark, the evangelist’s preference for the Christological titles of Messiah (or Christ) and Son of God over Son of Man is suggested in the Gospel’s very
first verse: “The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God.”

Despite being a Messianic title, the Son of Man was not included by the evangelist with the other Christological titles that were by far the most used by the early Christians. If the evangelist needed the title of Son of Man, the first verse would have provided an excellent opportunity for him to have included it. In the unlikely event that the evangelist—or any author of the New Testament—only interpreted the title as a nontitular idiom (which would provide an alternative explanation as to why it was not used), it would only confirm the view that the Messianic title truly came from Jesus.

As time went on, the early Christian community had increasingly less of a reason to use the Son of Man because Greek-speaking Gentiles, who would have known nothing about the Tanakh or Aramaic, became a more and more a prominent segment of Christians over the years. The title of “the Son of God” would, however, have been understood when preaching to the Gentiles. For instance, the Roman Emperor Augustus was divinized by being called divi filius (i.e., Son of God); therefore the Gentiles of the Roman Empire would have understood “Son of God” as a claim for divinity.

The early church was explicitly proclaiming the Messiahship that Jesus himself was implicitly signaling. As Evans states, “Jesus did indeed understand himself as Israel's Messiah. The messianic identity of Jesus is no post-Easter Christian invention.”

203 Mark 1:1.
204 Collins and Collins, King and Messiah as Son of God, 53.
206 Evans, Fabricating Jesus, 46.
IV. THE SON OF MAN AS DIVINE MESSIAH

A. The Divine Messiah

“The Son of Man” was probably not used merely to avoid being identified as the type of Messiah he was not; perhaps the title was also used to affirm the type of Messiah Jesus was. Although Jesus accepted titles such as “Messiah,” “Son of David,” “Rabbi,” and “Prophet,” none of them may have fully described the role he had.\(^1\) In the final clash with the Jewish leaders in 14:53-65, when the time came to most unambiguously reveal his identity, Jesus still referred to himself as “the Son of Man.”\(^2\) Jesus may have thus used this title not only to contrast with the expected Davidic Messiah or reveal his identity in an oblique manner, but also to indicate an even more glorious Messiah. The Danielic figure behind the title seems not only to be a heavenly Messiah (“with the clouds of heaven”) with universal rule, but a divine one as well.

1. The Heavenly “Son of Man” from Daniel

The words “with the clouds of heaven” not only indicate that the Messianic figure is a heavenly one—in complete contrast to the beasts coming out of the sea in the same vision—but may also be suggesting that he is divine in some sense.\(^3\) Although the mention of “clouds of heaven” may only be indicating that the scene takes place “above,” there is evidence from the Bible to suggest that the symbolic clouds are numinous ones.

---

1 Timothée Colani, *Jésus-Christ et les Croyances Messianiques de Son Temps* (Strasbourg, France: Treuttel Et Wurtz, Librairies- Editeurs, 1864), 114.


pointing to the Messiah’s divinity.⁴ Throughout the Tanakh, clouds often point to God’s Presence or Glory.⁵ In Daniel they may be at least indirectly linked with the Glory of God, for the “son of man” receives “glory” from God in 7:14. In the ESV, out of the 132 occurrences of “cloud(s)” in the Tanakh, roughly half of them point to God's Presence and/or Glory (the other half mostly refer to actual clouds of nature).⁶ There are however only nine verses in the Tanakh which includes both “cloud” (or “clouds”) and a conjugated form of the verb “to come.”⁷ The verses are the following: Exodus 19:9; Numbers 11:25 and 12:5; Deuteronomy 4:11; Jeremiah 4:13; Ezekiel 1:4, 38:9, and 38:16; and Daniel 7:13. The first five of them point to God’s Presence and Glory. Jeremiah 4:13 and Ezekiel 1:4 are linked specifically with God’s judgment,⁸ either pointing to God (who judges directly) or to kings or nations whom God uses as instruments for judgment. The verses Ezekiel 38:9 and 38:16 may be two exceptions, for although they occur in the context of judgment, they refer to Gog coming “like a cloud”,⁹ and God does not carry out judgment through that nation, but on the nation of Gog.


⁵ Boyarin, The Jewish Gospels, 688 of 3,495; NLT Parallel Study Bible, 1,550.

⁶ Accordance.


⁸ The word “judgment” is written with a lowercase “j” in order to differentiate a judgment of God (among many) from God’s final Judgment.

⁹ Ezekiel 38:16.
Nevertheless, most of the verses can be linked with “God’s Presence”—the Shekinah—for the verses pointing to God’s Glory and judgment both signal God’s Presence. Jesus precisely associated God’s Glory and Judgment in his Son of Man sayings in the Gospels, with an example in Mark being in 13:26-7: “And then they will see the Son of Man coming in clouds with great power and glory. And then he will send out the angels and gather his elect from the four winds, from the ends of the earth to the ends of heaven.” The other Markan verses under the theme of exaltation (8:38 and 14:62) also associate the Son of Man with God’s Glory.

The Danielic figure is also one that everyone “should serve.” The Aramaic verb behind the word “serve” from Daniel 7:14 is פֶלַח (pelach). In Daniel, this Aramaic verb (conjugated in different forms) further occurs in 3:12, 14, 17, 18, 28; 6:16, 20; and 7:27. In extra-Biblical texts, such as the Targums to the Pentateuch and to Isaiah, the verb pelach is not only used in the context of service as to a deity, but also in reference to specific (human) individuals. However, in the particular context of the book of Daniel, פֶלַח may nevertheless be a key word in determining the identity of the “son of man.”

---

10 Bowman and Komoszewski, _Putting Jesus in His Place_, 1,231 of 4,522.


12 Daniel 7:14.

13 Bowman and Komoszewski, _Putting Jesus in His Place_, 643 of 4,522.

14 Ibid., 647 of 4,522.


16 Bowman and Komoszewski, _Putting Jesus in His Place_, 649 of 4,522.
Apart from Daniel 7:14 and 7:27, in which it may be disputed as to who exactly people “should serve,” the verb פלח is always used in Daniel in reference to either God or the Babylonian king’s gods. The verb is used in the contexts of either the refusal of “serving” other gods (3:12, 14, 18), or the affirmation of the “service” of God (3:17, 6:16, 6:20). In 3:28, both the refusal to “serve” other gods and the affirmation to “serve” God occur together: “[they] yielded up their bodies rather than serve and worship any god except their own God.” Yet in the context of the book of Daniel, it is clear that Daniel and his friends do not refuse to serve the king as a human ruler, respecting the king and the law of the land (as long as it does not infringe on their worship of God).

Consequently, in Daniel it seems that פלח is used, as Bowman and Komoszewski state, “to refer to rendering religious service or performing religious rituals in honor of a deity.”

The Babylonian king in Daniel 2:37 and 5:18 receives from God a “kingdom,” “power,” “might,” “glory,” “greatness,” and “majesty.” Afterwards, Nebuchadnezzar built a statue of himself and ordered everyone to worship it, but it was done on his own volition, out of his own conceit. Moreover, a few administrators, jealous of Daniel, put in place a law that prohibited people from praying to anyone except king Darius the Mede. Yet it seems that in 7:14 that God approves of the service of the Danielic figure since in the context of the passage the authority seems to have been given by God. As Bowman and Komoszewski state, “The ‘service’ that Daniel and refused to give to

---

17 Ibid., 643 of 4,522.

18 Ibid.

19 NLT Parallel Study Bible, 1,539.
Nebuchadnezzar’s image or to Darius, Daniel envisions all nations giving to the heavenly Son of Man.”20 Also, since the “son of man” is to be served by “all peoples,” it would of course include the Israelites. It may thus be implied that God approves of the divine worship of the “son of man” by everyone, including the Israelites.

Moreover, when one takes into account that the “son of man” is (1) a heavenly being linked with God’s Glory; (2) the king of God’s universal and eternal kingdom; and (3) a heavenly king that would be served forever by everyone, it becomes difficult to come to any other conclusion than that the figure is divine.21 That Jesus also probably interpreted the Danielic figure as divine is also implied in his Son of Man sayings.

2. The Son of Man: A Claim to Divinity

When Jesus responded “I am” in Mark 14:62, it may have simply consisted of a favorable answer to the question regarding his Messianic identity.22 Jesus may not have even responded with “I am,” but with “You have said so,” as in Matthew 26:64. But given the context, Jesus may have been making a divine claim, alluding to the name God disclosed to Moses in the account of the burning bush in Exodus 3:14: “‘I AM WHO I AM.’ And he said, ‘Say this to the people of Israel, ‘I AM has sent me to you.’”23 Jesus then combines Daniel 7:13 with Psalm 110 in his response to the Sanhedrin, a unique

---

20 Bowman and Komoszewski, *Putting Jesus in His Place*, 647 of 4,522.

21 Ibid., 655 of 4,522.

22 *NLT Parallel Study Bible*, 1,875.

23 Boyarin, *The Jewish Gospels*, 1,918 of 3,495; *NLT Parallel Study Bible*, 1,875; Witherington, *The Gospel of Mark*, 5,767 of 7,980.
combination in the New Testament.\textsuperscript{24} In the first verse of the Psalm, the Messiah is told to sit at the “right hand” of the LORD. Whether Jesus meant equality with God may be debated, but the combination of (1) Jesus’ “I am” statement; (2) the Son of Man being seated at God’s side; (3) and the Son of Man being associated with God’s Glory (“with the clouds of heaven there came …”) cumulatively point towards the Son of Man being divine.\textsuperscript{25}

That Jesus was claiming to be a divine Messiah is also supported by the fact that the religious authorities accused him of blasphemy. In addition to claiming to be the Messiah, it seems that Jesus would have been required to have been understood as claiming equality with God to have been charged with blasphemy on legal grounds.\textsuperscript{26} They probably understood Jesus’ claim of being at God’s right hand as perhaps infringing “the incommensurateness and unity of God.”\textsuperscript{27} And for the religious authorities to have regarded Jesus’s answer not only as blasphemy, but one deserving the death penalty, he would have probably needed to have said divine name as well.\textsuperscript{28} Given the reaction from


\textsuperscript{25} Bock, “The Use of Daniel 7 in Jesus’ Trial,” 95; Witherington, \textit{The Gospel of Mark}, 5,764 of 7,980.


\textsuperscript{27} Ibid., 141.

\textsuperscript{28} Craig A. Evans, \textit{Ancient Texts for New Testament Studies: A Guide to the Background Literature} (Minneapolis: Baker Academic, 2005), 222: according to the \textit{Mishnah}, that someone charged with
the religious leaders in Mark 14:63, perhaps they interpreted Jesus’ “I am” answer as uttering God’s divine name from Exodus 3:14.

With regards to divine prerogatives, only God has the right to forgive sins, yet the Son of Man claims precisely that same right. It is implicit in Mark that the Son of Man has the authority to judge humanity, which is also God’s prerogative. In Mark 2:28, Jesus was also arguably claiming an exclusive divine right, for who can be the Lord of a “divine institution” like the Sabbath except the “Divine Lord”?29 Also, even the “elect” belong to the Son of Man.30

Furthermore, concerning Jesus’ sacrificial death referred to in Mark 10:45, how could he possibly atone for the sins of humanity if he were a mere human? The central miracle of the resurrection also implies a claim for divinity, for only God could possibly raise Himself from the dead (“Destroy this temple, and in three days I will raise it up.”31).32

As a result, the Son of Man, who sits at God’s right hand, has authority and power: to forgive sins, to judge humanity, over the Sabbath, to atone for humankind’s sins, and to raise himself from the dead. Altogether, the Son of Man’s job description implies that Jesus was indeed claiming to be God when using that title.

blasphemy should be sentenced to death for pronouncing the divine name is indicated by Sanhedrin 7:5, on the basis of the Biblical passage of Leviticus 24:15.


30 Mark 13:27.

31 John 2:19 (italics added).

32 Bowman and Komoszewski, Putting Jesus in His Place, 1,186 of 4,522.
One therefore arrives at a paradox brought about by Jesus in a manner that was characteristic of him: Jesus chose an expression that meant simply “the human being” in Aramaic and made it into a title indicating his divinity.33 Out of all the Christological titles, it seems like the most insignificant one and yet the one that arguably emphasizes his divinity the most.34 Jesus’ following aphorism could thus be applied to the title: “But many who are first will be last, and the last first.”35 The Son of Man certainly seems to have been the foremost title for Jesus, who used the title far more than all the other ones combined. Although the title of the Son of Man points to the divine heavenly figure of Daniel 7:13, it did not necessarily only stress his divinity. To Jesus the title may have meant “both the humility of Christ in assuming mortal flesh,” as well as “the glory of Christ as the divine Lord of history.”36 The title “elegantly comprises within itself what for Christians is the central mystery of the incarnation.”37 Yet title it seems that the title could be applied to him at any time, regardless of whether the Son of Man was Incarnate in human form or not.38

If the title had such a significant meaning, why did Jesus not explain it to his disciples at any point in the Gospels? It may be because it was simply not necessary in


34 Boyarin, The Jewish Gospels, 168 of 3,495.

35 Mark 10:31.


37 Ibid.

order for his disciples to know the interpretation of the title. In the pericope of Peter’s
confession in Matthew 16:13-20, Peter is told that he only came to identify Jesus as the
Messiah because it was a revealed to him by God; Peter did not need to interpret the title
in order to find out. Furthermore, according to Dalman, Jesus may have wished to
present a problem to the crowds (and subsequent readers of the Gospels) “which
stimulated reflection about His person.” The reflection in turn would, for those willing
to seek, lead to them finding “fully revealed the mystery of the personality of Jesus.”
The title may have thus been a parable of sorts for Jesus.

For Christians, God revealed himself in human form, yet was simultaneously
concealed by it. Jesus, whose Hebrew name Yeshua means “(the) LORD (is) salvation,”
was revealed by his name, but he was also disguised by the fact that this name was
commonplace in Jesus’ time. In the same way, Jesus revealed his divine identity in the
title of the Son of Man, a title which was also concealed by the fact that it merely meant
“the human being” in idiomatic Aramaic.

---


41 Ibid.


44 Erik Larson (class notes).
The concept of a divine Father and a divine Son was not a Christian invention either, having its roots in Daniel (though not exclusively). On the basis of Daniel, the Qumranic texts and the Jewish apocalyptic texts describe Messianic figures who are distinct from God, yet are themselves divine or quasi-divine. The Messianic figure in 4Q246 is even explicitly called “Son of God,” and the one from 4 Ezra, in 7:29, is called “my son.”

The prophet Daniel may have been presaging the divine figure’s incarnation in human form in Daniel 7:13, for the figure looks “like a son of man” and yet is simultaneously divine. The angelic interpretation is not to be excluded, but, being divine, the Danielic “son of man” could not be any angel, but would have to be the unique Angel of the LORD, the King of the angels, who appeared to Moses in the burning bush (Exodus 3:2) and explicitly said, “I am the God of your father, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob.” Angels—including the Angel of the LORD—often appeared to people in human form, but the expression “son of man” may

---

45 Boyarin, The Jewish Gospels, 764 of 3,495.
46 Ibid., 247 of 3,495.
49 Paul L. Owen, “Problems with Casey’s ‘Solution’,” in Who is This Son of Man?: The Latest Scholarship on a Puzzling Expression of the Historical Jesus, ed. Larry W. Hurtado and Paul L. Owen et al. (New York: Bloomsbury T & T Clark, 2011), 34.
have in addition indicated the unique manner of his manifestation in the world. In Daniel, the angel in 8:15 had “the appearance of a man,” and the angel in 10:5 was “a man,” but in only the divine figure in 7:13 looked “like a son of man.” Angelophanies are sudden and brief in the Tanakh, but the Son of Man was born and grew up as a human being. Therefore the Danielic “son of man” would be unique not only in being the Angel of the LORD, but also because he appeared in the world not by suddenly appearing as a man (as angels usually do in the Bible), but by being born of Mary (with “man” in “son of man” being interpreted as a human being), and growing up and living among people for more than thirty years.

B. Conclusion

Chapter 1 provided a short overview of the many interpretations that have been provided throughout the centuries; and pointed out that the debate regarding the Son of Man problem today centers around two main interpretations: (1) that the expression was a non-titular idiom and (2) that it was a title derived from Daniel 7:13.

In the second chapter, the various uses of the Aramaic expression אנשא בר (bar enasha) were examined. In all the extant Aramaic texts from any time pre-dating Jesus until the time the Talmuds were compiled, “son of man” (whether indefinite or definite) is used either in statements with a generic sense or indefinite sense (although the statements sometimes only refer to one individual). The only occasion pre-dating Jesus


(in an extant text in Aramaic) in which “son of man” is referring to a specific individual is in Daniel 7:13, where “one like a son of man” is referring to the Messiah that the prophet Daniel saw in his vision. The chapter also showed how not only the title of Son of Man, but also the allusions to Daniel were distinctive of Jesus as well. As Jesus used the definite article consistently, it was most probably anaphoric, referring each time to the same indefinite “son of man” from Daniel 7:13, the only instance in which “son of man” occurs in Aramaic in the Tanakh.

In the exegesis of the Son of Man sayings in Mark, the third chapter showed how Son of Man was a Messianic title, and that Daniel not only was a basis for the title, but that Daniel’s thematic and prophetic content was a basis for the content of the Son of Man sayings. Jesus was not using a nontitular idiom; the fact that he was using an expression in Aramaic that was even rare in its indefinite form before his coming already suggested that he was using the expression as more than an idiom. As Jesus was referring to the Messianic figure in Daniel 7:13 each time he uttered the expression, he was indirectly signaling his position as ruler of God’s eternal kingdom, which by definition would make the expression a title. Jesus used the title “in exclusively christologically weighted sayings alone,”53 thereby making the title a Messianic one. When one examines the sayings even further, one realizes that Jesus was using the title not only Messianically, but as a claim to divinity.

Furthermore, Jesus could not have been referring to another Messianic figure who would come in the future because (1) even if one removes the sayings from their particular narrative contexts, there is nevertheless no evidence anywhere in the New

53 Müller, *The Expression 'Son of Man' and the Development of Christology*, 419.
Testament to suggest that someone other than Jesus was expected to come as the Son of Man in the future; (2) most Son of Man sayings unambiguously refer to Jesus; (3) self-reference in the third person was not that infrequent; and (4) the future Son of Man sayings are consistent with those relating to the Son of Man’s present activity (e.g., Mark 2:10 and 2:28), forming a coherent whole on the basis of Daniel.54

The use of the Son of Man title may have also been used by Jesus to preserve his unique Messianic-divine consciousness by distinguishing himself from others,55 for many have claimed to be the Messiah (or even God) throughout the centuries, but not the Son of Man. In the more than 2,500 years since Daniel had his vision regarding the “son of man,” Jesus is the only known person in history to have actually claimed to be the divine “son of man” prophesized in Daniel 7:13.56 Jesus’ claim to divinity is not surprising when one takes into consideration the impact he has had in history, with even the calendar we use being defined by his coming.57 Jesus would thus not have been divinized by the early church: Christology probably originated in the Son of Man himself.58

54 Witherington, The Christology of Jesus, 247.

55 McDowell, Son of Man and Suffering Servant, 106-107. In the Olivet Discourse, Jesus showed that he was aware that there would be other Messianic claimants when he told his disciples (in Matthew 24:5), “For many will come in my name, saying, ‘I am the Christ,’ and they will lead many astray.”


57 Ibid., 233.

58 Boyarin, The Jewish Gospels, 308 of 3,495; 1131 of 3,495.
BIBLIOGRAPHY

Accordance Bible Software. Version 10.


Longenecker, Richard N. “‘Son of Man’ as a Self-Designation of Jesus.” *Journal Of The Evangelical Theological Society* 12, no. 3 (June 1, 1969): 151-158. ATLA Religion Database with ATLASerials, EBSCOhost (last accessed January 22, 2014).


Spence, H.D.M. “Pulpit Commentary.” *Bible Hub.*
http://biblehub.com/commentaries/daniel/3-25.htm;
http://biblehub.com/commentaries/daniel/7-25.htm;
http://biblehub.com/commentaries/matthew/9-6.htm;


Wigram, George V. “Englishman’s Concordance.” *Bible Hub.*